AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

CUIDOU CU 'KEITH':

ABUSADONAN TA ACTIVO DEN 'NIGHTLIFE' NA PALM BEACH



2

EDITORIAL 3
PLACA DI PROPAGANDA COMO ARMA:
UN ATAKE FRONTAL RIBA MEDIONAN INDEPENDIENTE

PRESUPUESTO COMO UN SHOW POLITICO: 4
E PRIJS CARO DI PRIORIDADNAN EKIBOCA

DI DATA PA DESTINO: 6
CONSTRUYENDO E BENTAHA HUMANO DI ARUBA


=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Cuidou cu 'Keith':

Abusadonan ta activo den 'Nightlife' na Palm Beach

KEN ta 'Keith'? No ta un nomber cu bo ta bay haya den e seccion di crimen den corant, ni un hende cu a wordo lastra den corte. Keith ta un personahe fictivo, pero e ta representa un tipo di abusador hopi real cu ta cana den e bida nocturno di Aruba – specialmente den e area di Palm Beach.

'Keith' y su 'brother'nan no ta parce criminal. Nan ta bin di bon famia, hasta di 'background'nan rico. Nunca nan a falta nada, nunca nan a conoce dificultad. Y toch, eynan nan ta, buscando e proximo victima. Nan wega no ta un simpel coketeria of un pret inocente – e ta abuso.

Nan blanco? Damanan hoben, principalmente turista, pero tambe localnan disfrutando di un anochi di ambiente. Nan ta busca esunnan cu ta menos alerta, cu ta hari cu amigo, of cu ta acepta un bebida gratis di un *"tipo amabel."* Ta n'e momento ey cu 'Keith' y su gang ta ataca.

E droganan cu nan ta uza

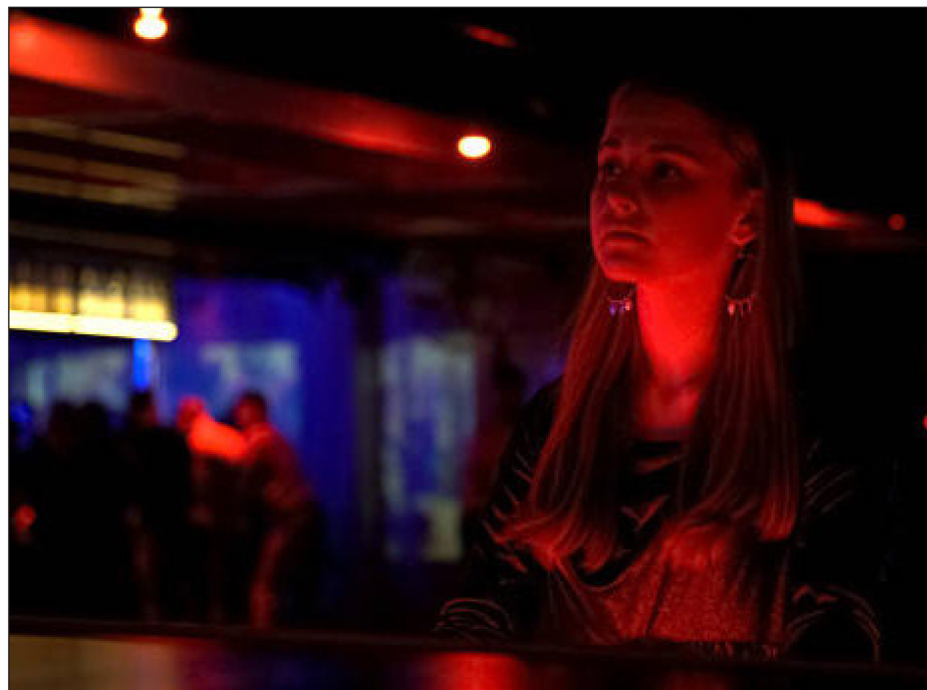
Loke ta haci 'Keith' peligroso no ta solamente su encanto of su insistencia. T'e kimico cu e ta tira den bo glas.

- **Rohypnol (Roofies):** Un sedante asina fuerte cu e por manda un hende for di tino por completo. Hopi biaha victimanan ta lanta sin corda kico a pasa, pero sabiendo cu algo a pasa.
- **GHB (Liquid Ecstasy):** Sin sabor, sin holo, y ta actua rapido. Un par di druppel por laga bo cu soño, paralisa, of inconsciente.
- **Ketamine (Special K):** Un droga cu ta crea halucinacion y parálisis. E victima por parce lanta pero ta incapaz di resisti.
- **MDMA (Ecstasy / Molly):** Ta crea confusion, hipersensibilidad, y vulnerabilidad ora e wordo poni den un bebida na scondi.
- **Scopolamine (Devil's Breath):** Un di esunnan di mas espantoso – ta laga e victima tur confundi, sumiso, y sin ningun memoria di loke a sosode.

E substancianan aki ta invisibel den bo cocktail. Bo no ta bay purba nan. Bo no ta bay hole nan. Pero nan por kita bo control den cuestion di algun minuut.

Un patronchi scondi

Algun victima ta yega hospital, tur babuca, malo, y spanta. Despues di bishita emergencia, nan ta haya remedi pa contraresta e efectonan. ***Pero ata e parti mas espantoso:*** Un dama local a comparti cu redaccion di AWEMainta cu ora el a bay botica, e empleado a bis'e cu e tabat'e di 18 receta p'e mesun remedi ey e fin di siman ey so. Esey no ta un coincidencia – esey ta un patronchi. Y e ta demostra cu e abusadornan aki ta activo, frecuente, y operando abiertamente y den bista di tur hende.



Un mensahe p'e damanan

Damanan, tene cuenta ken ta paga un drink pa boso na bar. No tur bebida gratis ta bini sin un intencion scondi. Keda cu bo glas cerca. No lag'e para su so, ni pa un seconde. Pone un amigo tene un wowo, y si algo no ta sinti bon, confia bo instinto y bay for di eynan.

Berguensa no mag di pone bo keda keto nunca. Si, haci denuncia por sinti intimidante. Si, e abusadornan ta conta riba bo silencio. ***Pero maske bo no kier papia, corda:*** Un dia, un hende lo haci'e. Y 'Keith' y su gang lo wordo exponi.

Un mensahe p'e barnan

N'e club, bar, y loungenan di Palm Beach: Abusadornan manera 'Keith' ta malo pa negoshi. Laga nan cana liber den boso establecimento sin control ta haci boso complice. Si algo pasa riba boso pista di baile, den boso luga, bou di boso luznan – boso no lo scapa di responsabilidad. Ningun turista no kier bolbe na un isla unda abusadornan ta opera libremente. Proteha boso clientenan. Train boso personal. Tene wowo riba ken ta drenta boso porta.

Un mensahe pa 'Keith' y su clan

Abo y bo amigonan ta kere cu boso ta intocabel. Boso ta kere cu placa, encanto, y silencio lo proteha boso. ***Pero ata e berdad:*** Por ta cu e damanan ta duda pa denuncia, pero un solo bos lo ta suficiente pa expone boso. Y ora sosode, niun cantidad di placa di famia of conexion lo por proteha boso.

Kisas abusadonan ta sconde den e sombra di Palm Beach, pero luz semper ta haya nan.

EDITORIAL



Placa di propaganda como arma:

Un atake frontal riba medionan independiente



APENAS 24 ora pasa, politico-, compania- y instancianan tabata para den rij pa felicita prensa cu Dia di Prensa. Palabranan bunita a zona tocante *"e importancia di periodismo independiente"* y *"e rol di media como wardado di democracia."*

Pero awe? Awe nos ta bek den realidad. Un realidad den cual e mesun companianan estatal y actornan politico cu ayera a manda flor, awe ta uza nan presupuesto di propaganda como un arma pa castiga media.

No ta un secreto cu companianan comercial tin e escogencia: Nan mes ta dicidi si nan ta pone nan propaganda den medio di noticia A of B. Esey ta e ley di mercado, y esey ta nan bon derecho. Pero loke ta diferente ta ora companianan estatal – financia cu placa di pueblo – conscientemente ta boicotia cierto medionan. No pasobra tin un logica comercial, sino pasobra un critica a aparece, of pasobra un director tin un guera personal. E ora ey nos no ta papia mas di escogencianan di marketing, sino di abuso di poder y un atake directo riba libertad di prensa.

Placa di propaganda como medio di presion

Den un comunidad chikito manera Aruba, entrada di propaganda ta e liña di bida pa hopi medio. Ora companianan estatal dicidi deliberadamente pa cera e yabi di placa ey pa medionan critico, nan no ta solamente poniendo un negoshi bou presion, sino tambe e libertad di informacion. ***E señal ta cla:*** Hunga segun nos narativo, of bo ta wordo castiga economicamente. Esaki no ta nada menos cu chantahe den bachi y dashi.

E hipocresia di e elogio

E cinismo ta skerpi. Ayera a tene discursonan riba e balor di prensa. Ministernan a pose orguyosamente pa potret, companianan estatal a manda felicitacion y riba rednan social a comparti ampliamente con importante *"periodismo liber"* ta. Pero awe, atrobe tras di cortina, ta corta den presupuesto pa medionan critico. Esey ta e berdadero test: no loke bo ta bisa riba Dia di Prensa, pero loke bo ta haci e dia despues.

E consecuencianan

Si e patronchi aki continua, e resultado ta predecibel. Medionan independiente ta bira financieramente debil, periodistanan ta bira desanima, y opinion publico ta wordo alimenta cada bes mas solamente pa e canalanan cu ta cana den bon liña. Esey no ta un democracia saludabel, esey ta un suministro di informacion controla – un fachada di libertad, dirigi tras di porta cera pa placa y poder.

Un yamada

A yega ora pa yama e hipocresia na su nomber. Medionan no solamente mester haci nan trabou, pero tambe mester tin e curashi pa señala e medionan di presion economico aki pa loke nan realmente ta: atakenan riba libertad di prensa. Placa di pueblo no mag di bira nunca un instrumento den guera personal of politico.

Ken cu ayera a honra prensa, pero awe ta uza propaganda estatal como un arma pa dal cu ne, no tin respet pa democracia – solamente pa poder.



On-the-Spot Approval | 0% Downpayment | Cuminsa paga te na maart 2026 | Financiamiento te cu 7 aña*

Chens pa gana bo auto
Te na balor maximo di AWG 100.000*
Bishita bo car dealer preferi pa bo MEGA deal
*Condicionan aplicabel

Scan pa mas informacion
Arubabank

Presupuesto como un show politico:

E prijs caro di prioridadnan ekiboca

TUR hende sa keha de bes en cuando riba e calidad di nos servicionan publico. Tempo di espera den hospital, un cuerpo policial cu falta di personal, camindanan den mal estado, y un aparato publico cu ta stanca. ***Hopi biaha nos ta punta dede lihe na "ineficiencia" di departamentonan di gobierno, pero e problema ta sinta mas profundo y ta mas fundamental:*** e manera cu ministernan ta uza e presupuesto como un herment di marketing en bes di un plan pa maneho sostenibel. Necesidadnan esencial ta wordo kita sistematicamente for di mesa na fabor di proyectonan cu ta score miho den media.

E filter politico: Visibilidad riba necesidad

Tur aña, hefenan di departamento ta entrega nan lista di deseo, yen di proyectonan necesario: mantencion structural, digitalisacion, expansion di personal, y ekipo nobo. Pero e lista aki ta pasa prome door di un filter politico cerca e minister. Ta eynan pasonan crucial ta desaparece, no pasobra nan no ta importante, sino pasobra nan no ta cuadra cu e agenda di PR di e mandatario. Un proyecto mester ta *"sexy"*, mester genera un momento pa saca potret, y mester ta directamente visibel p'e votado. E fundamentonan invisibel, pero asina importante, ta wordo neglisha.

Victimanan silencioso: Cuido y enseñansa

Cuido medico ta un ehempel doloroso. Aña tras aña, mester haci mas trabou cu menos recurso. ***E consecuencianan ta bisto pa tur hende:*** Tempo di espera ta bira mas largo, personal ta morto cansa y ta warda en vano riba un indexering di salario digno, y e infrastructura ta den decadencia. Dicon? Pasobra inverti den e base di cuido – personal, mantencion y material – no ta un proyecto cu un minister por luci cu ne. ***E pueblo ta nota esaki solamente ora ta laat caba:*** Stock bashi, ekipo daña, y dokter y verplegernan cansa.

E mesun patronchi nos ta mira den enseñansa, cu pa añanan caba ta bringa cu un escasez cronico di espacio, un falta structural di personal, scarsedad di material y un modernisacion hopi limita. Mientras mundo ta digitalisa, nos scolnan ainda ta traha cu metodo y materialnan anticua. Pero habri un edificio di scol nobo ta duna un miho articulo den corant cu soluciona e falta di personal structuralmente.

Siguridad como foto-op: Un mensahe bashi

Den husticia y siguridad no ta diferente. Cuerpo policial ta grita pa mas personal y tecnologia moderno. Pero esey ta un inversion caro y structural cu ta genera poco atencion directo den media. Cumpra un par di auto di polis nobo? Esey ta garantisa un momento di potret pa prensa mesora. E realidad duro ta, sinembargo, cu e cuerpo ta draai cu mita di e personal necesario y ta keda atras den tecnologia. Siguridad bo no por cumpra cu auto so.

E problema aki ta sistemico. Servicionan crucial di gobierno manera DIMAS, Douane, Inmigracion, Recherche y Warda Nos Costa tambe ta lucha cu un falta structural di personal y recurso. Pa motibo di esaki, procesonan basico ta stanca, tempo di espera pa ciudadano y empresanan ta bira mas largo, y e estado di derecho ta wordo mina.

E contradiccion grandi: Gaba cu un fundeshi gekraak

Loke ta mas frustrante t'e contradiccion. Mientras cu e servicionan basico ta den decadencia, gobierno ta gaba cu innovacion prestigioso, inversion den *"modernisacion"* y plannan di expansion ambicioso. E fundeshi di e cas ta putri, pero nos ta gasta tur e placa na un porta y bentana nobo y moderno. ***E infrastructura di e isla ta un ehempel doloroso di esaki;*** camindanan importante ta den un estado di negligencia, loke ta causa molester y situacionnan peligroso tur dia.

E ehempel di mas tristo ta keda e planta di purificacion di awa sushi. Pa añanan largo, a ignora e necesidad pa mantencion structural y expansion pasobra e no tabata un proyecto *"sexy"*. ***Esaki a sigui te ora cu e consecuencianan literalmente a cuminsa 'hole':*** Un holo insoportabel, polucion y daño ecologico na Bubali. Awo, ningun minister no ta para mas cu orguyo pa saca potret banda di e instalacion.

E prijs cu nos ta paga

E problema pues no ta solamente un presupuesto limita, pero e escogencianan politico cu ta wordo haci dentro di dje. Ta parce cu ministernan aña den aña ta(bata) mas ocupa cu nan visibilidad cu e sostenibilidad di e pais. Di e forma aki, e presupuesto ta bira un scenario pa marketing politico en bes di un instrumento p'e comunidad.

Y ta nos, e ciudadanonan, ta paga e prijs: Den tempo di espera mas largo, den menos siguridad, y den un naturalesa contamina. A yega ora pa nos reconoce cu e calidad di nos sociedad no ta depende solamente di cuanto placa tin, pero specialmente di con e ta wordo gasta. Liderazgo di berdad no ta mustra su mes den corta cinta, sino den e curashi pa inverti den e fundamentonan invisibel y impopular cu ta sostene un comunidad sano y prospero.

AWE

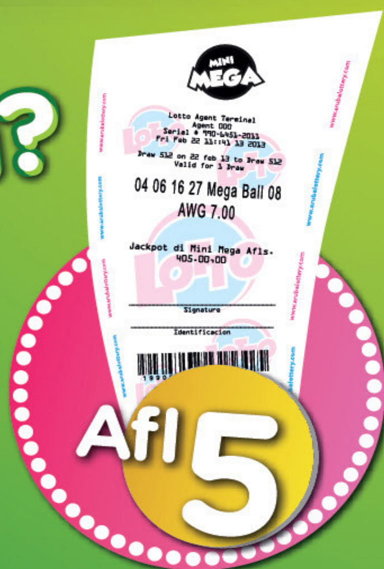
MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL. 1.325.000,-

Con?



+



Afl. 875.000,-

Afl. 450.000,-

www.lottoaruba.com











Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Di data pa destino:

Construyendo e bentaha humano di Aruba

INTELIGENCIA artificial ta cambiando mundo, y Aruba no ta keda afo. For di banconan cu ta uza algoritmo pa acelera transaccion, te na negoshinan cu ta experimenta cu chatbot pa servicio di cliente, e tecnologia ta drentando poco-poco den nos bida diario. ***Pa hopi profesional hoben, esaki ta lanta un pregunta incomodo:*** Cua trabou lo keda ora mashinnan por haci asina tanto?

E berdad ta cu inteligencia artificial (AI) lo tuma over tareanan—pero no tur cos. E forsa di Aruba lo no bini di purba competi cu tecnologia, sino di enfoca mas ainda riba e habilidadnan cu ta haci nos humano. Esakinan ta e habilidadnan cu no por wordo programa, cu ningun mashin por replica, y cu nos isla mester urgentemente si nos kier keda competitivo y construi un futuro resiliente.

Tuma **inteligencia emocional** como ehempel. Turismo ta nos salbabida, y ningun chatbot hamas lo reemplasa un sonrisa, empatia, of e capacidad pa calma un biahero disgusta na aeropuerto. Cuido medico, enseñansa y servicio publico, tur ta depende di confiansa y conexion humano. Aki, inteligencia emocional no ta un habilidad "suave"—e ta un moneda valioso, uno cu ta impulsa satisfaccion y ta haci pa clientenan bolbe.

Igualmente importante ta **creatividad**. Aruba ta chikito, pero creatividad ta duna nos poder. Sea ta diseñando un costuum di Carnaval cu ta hala atencion mundial of hayando solucionnan innovador pa energia renobabel, nos capacidad pa imagina y crea ta distingui nos. Mashinnan por remescla patronchinan bieu, pero nan no por soña cu lo inespera. Pa Aruba, creatividad no ta cultura so—e ta strategia.

Pensamento critico ta un otro habilidad cu nos no por permiti nos mes di neglisha. Den un mundo inunda cu data, rumor y desinformacion, e capacidad pa cuestiona, analisa y dicidi ta esencial. Pa profesionalnan hoben, e ta nifica wak mas leu cu loke e pantaya ta bisa, y puntra kico berdaderamente ta importante. Pa sociedad, e ta nifica salvaguardia democracia y tuma decisionnan basa riba realidad, y no riba lawaai.

Despues tin **adaptabilidad**. Aruba semper tabata resiliente, soportando ceramento di refineria, horcan, y pandemia global. Pero den e mundo di awe, adaptabilidad no ta trata solamente di crisis—e ta trata di sobrevivi den bida diario. Trabounan ta cambiando, industrianan ta transforma, y oportunidadnan lo bini y bay mas lihe cu nunca. E profesionalnan cu ta prospera lo ta esnan cu ta brasa cambio, siña lihe, y cambia di rumbo sin miedo.

Finalmente, **liderazgo**. Mashinnan por procesa number na un velocidad di luz, pero nan no por inspira hende. E futuro di Aruba lo depende di lidernan cu por uni comunidadnan, guia innovacion, y pusha nos mas leu cu interesnan di corto plaso.
Liderazgo no ta pa politico so; e ta necesario den klasnan di scol, den empresanan nobo, y den organisacionnan local. Influencia berdadero ta bini di hendenan cu por mobilisa otronan rond di un vision comparti—y esey ta algo cu ningun algoritmo por haci.

Pues si, AI ta yegando, y e lo sigui transforma e manera cu nos ta biba y traha. Pero si Aruba kier sigura su futuro, nos mester inverti den e banda humano di progreso. Inteligencia emocional, creatividad, pensamento critico, adaptabilidad y liderazgo no ta luho. Nan ta e fundeshi riba cual nos lo construi nos economia, nos sociedad y nos identidad.

Mashinnan lo yuda nos, pero ta hende so por guia nos. Y Aruba mester di e liderazgo ey awor mas cu nunca.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! wingo.com
Cali
Bogota
Medellin

THE CASINO AT

THE RITZ-CARLTON

ARUBA



TUESDAYS IN SEPTEMBER
ARE FOR 55+

Earn $15 in slot credit for every 50 points earned.
All other players will receive $10 slot credit.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Con na Aruba ta tilda victima como 'gañado' ora e abusado tin status

NA Aruba, unda ta parce cu tur hende conoce tur hende, reputacion no ta solamente un moneda social—e ta proteccion. Y ora acusacionnan di abuso sali na cla, hopi biaha e reaccion ta depende menos di e hechonan y mas di ken e acusado ta.
Si e abusado ta bini di un *"bon famia,"* diripiente, e victima ta bira e problema.

Hende ta murmura: *"Pero e ta un hende asina bon,"* of, *"Su mayornan ta hende respeta—e lo no haci esey."* E declaracionnan aki, cu e intencion di defende, ta sirbi solamente pa silencia. ***E mensahe ta cla:*** Si e persona acusa tin suficiente conexion, carisma, of historia familiar, anto e acusacion mes mester tin un fayo.

Na Aruba, victimanan cu papia hopi biaha ta enfrenta consecuencianan indirecto. ***No solamente bareranan legal, pero tambe social:*** Trato friu, redashi, obstaculonan profesional, y hasta atake riba nan caracter. En bes di sosten, nan ta topa cu duda of piedad scondi como duda. Hende ta puntra nan mes si e victima a malcompronde, a exagera, of pio ainda—a inventa tur cos.

E idea cu un persona no por ta culpabel pasobra el a lanta bon of *"nunca a mustra señal"* ta tanto peligroso como profundamente ancra den cultura local. E berdad ta cu abusadonan no semper ta stranhero of hende visiblemente agresivo. Hopi biaha, nan ta hende elocuente, educa, y bon integra den comunidad. Esey ta parti di e motibo pakico nan ta wordo protegi—y pakico e victimanan ta sinti nan mes asina nan so.



SINTI E RUSH
Mas deporte - Mas emocion
3 CANAL NOBO
AWOR disponibel riba bo Cable.
RUSH PRIME
RUSH SPORTS
RUSH SPORTS 2
SETAR Complete Line-up
IPTV Line-up
SETAR
setar.aw | Teleshops



Hasta institucionnan aki por cay den e trampa. Scol, misa, y hasta oficinanan publico por maneha e asuntonan aki den silencio, dunando prioridad na imagen en bes di responsabilidad. Por pone presion riba victimanan pa nan hala denuncia aden of regla cos *"den famia."* Den algun caso, famianan di e acusado ta mobilisa pa defende nan mesun hende—buscando abogado, influenciando opinion publico, of pintando e victima como un persona instabil of vengativo.

E resultado? Sobrevivientenan ta wordo pusha un banda. ***No solamente nan a soporta un trauma, pero awo nan ta enfrenta uno nobo:*** Wordo tilda di ta gañado, hende cu ta busca problema, of instabil emocionalmente. Algun ta retira for di bida publico, otronan ta bandona e isla por completo. Y durante tur esaki, e silencio ta reforsa e idea cu papia ta solamente causa mas dolor.

E amor di Aruba pa harmonia y evita escandalo publico hopi biaha tin un prijs: ta sacrifica e berdad pa salba cara. Pero djis pasobra un hende ta respeta, no kiermen cu e no por haci daño. Y djis pasobra un hende papia, no kiermen cu e ta purba di destrui bida di otro—e ta purbando di reclama su mesun bida.

Te ora Aruba ta dispuesto pa confronta e patronchi cultural aki—e proteccion silencioso di abusadonan debi na nan antecedente—husticia lo keda un privilegio, y no un derecho. Y hopi victima lo sigui carga nan storia den silencio, sabiendo cu e prijs di conta e berdad por ta mas halto cu e dolor cu nan ta purbando di cura.

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA
Elements
RESTAURANT

JOIN US & THRIVE!

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS:
- MAINTENANCE TECHNICIAN
- IT SPECIALIST
- CONCIERGE
- BREAKFAST SERVER (ITALIAN SPEAKING)
- BEACH ATTENDANT
- HOSTESS
- ROOM ATTENDANT
- HOUSEMAN

UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
- Attractive salaries with various bonus opportunities
- 5-Day workweek (40 Hours)
- Up to 27 vacation days based on years of service
- Childcare allowance to support working parents
- Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
- Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal Savings & loan program

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND
TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS
WHILE GROWING A REWARDING CAREER!
www.bucuti.com/careers

Minister Geoffrey Wever:

Aruba oficialmente miembro di coalicion internacional pa finansa climatico

CAMBIO climatico ta impactando mundo henter. Paisnan cada bes ta sinti esaki severo, mientras cientificonan ta indica cu e situacion ta empeorando. Expertonan financiero y economistanan ta di acuerdo cu e clima nobo lo tin impacto severo pa economia global.

Durante su bishita na april na e Spring Meetings di IMF y World Bank na Washington D.C., Minister Geoffrey Wever a haci un apelacion pa Aruba wordo admiti den e coalicion mundial cu IMF y World Bank Group den cual ministronan di finansa ta bin hunto cu meta pa prepara nan paisnan pa atende cu inversionnan cuantioso cu lo bira necesario pa motibo di cambio climatico.
Esaki ta yama Coalition of Finance Ministers for Climate Action (CFMCA).

"Nos no por keda na banda y sigui warda otronan busca solucion pa nos. E cambionan ta real y inevitabel. Nos mester prepara nos mes," Minister Wever a bisa. Clima no ta haci distincion entre sector priva y sector publico. Pa e motibo aki IMF y World Bank Group a crea un plataforma importante asina pa ministronan di finansa.

Na April Aruba a wordo acepta solamente como miembro observador pa motibo den Reino ta Hulanda ta e pais cu tin representacion den IMF. *"Aunke miembro observador ta un bon comienso nos a keda insisti cu Aruba como isla vulnerable no por ta un simpel observador. Nos como isla mester participacion activo den e dialogo global. Paisnan rond mundo ta preparando nan mes pa haci inversionnan substancial pa protege nan infrastructura y nan economia contra cambio climatico",* segun Minister a comenta. Aruba no por laga otronan dicidi pa nos.

Siman pasa Gobierno a ricibi confirmacion cu tur otro e Ministernan di finansa di e coalicion a bay di acuerdo pa admiti Aruba como miembro oficial. Aruba lo ta e prome isla miembro di CFMCA a pesar cu nos ta un miembro indirecto di IMF/WBG. *"Esaki ta un paso grandi pa nos isla, pero cu esaki Aruba ta inspira hopi otro islanan rond mundo cu tambe ta buscando un oportunidad pa expresa nan mes den instancianan internacional,"* Minister Wever a declara.

"Den coalicion cu ministronan di finansa di otro paisnan nos por aumenta nos capacidad pa defende nos posicion pasobra nos por siña di loke ta traha pa otro paisnan," Minister Wever a declara.

E temanan central tabata relaciona cu necesidad urgente pa fortalece resiliencia economico y social mundial den un contexto di instabilidad economico y cambio climatico creciente.

"Clima y economia ta interdependiente, y nos ta preparando un plataforma pa nos comunidad por tuma decision cu mas responsabilidad y impacto, y den amplio dialogo cu tur stakeholders" Minister Wever a enfatisa.

Clima y economia no ta separa – nan ta interconecta.

Aliniacion cu e vision di AVP-Futuro

E paso ta reforsa e compromiso di Gabinete AVP-Futuro pa integra sostenibilidad den maneho economico y finansa publico. Aruba ya firma tratado internacional pa proteccion ambiental, y e miembresia den CFMCA ta amplia nos capacidad pa implementa un politica di "green budgeting" cu impacto real.

Aruba lo ta activo den dos trayecto den CFMCA. E prome trayecto ta dirigi pa stimula inclusion di temanan climatico den procesonan di planning, presupuesto y inversion di Gobierno. E segundo trayecto tin como meta pa facilita y stimula inversion priva den proyectonan climatico. Manera menciona, cambio climatico ta bay afecta tur sector, inclusive gobierno, sector financiero, sector primario, construccion, turismo. Ademas di esaki Aruba ta participa den otro 'advocacy' groups y e esfuerso nacional ta wordo coordina via NCRC, National Climate Resilience Council.

"Nos ta trahando un fundeshi fuerte. Clima y economia ta interdependiente, y p'esey nos ta busca e conocemento y plataforma pa hunto nos por tuma decisionnan cu mas responsabilidad y den amplio dialogo cu henter nos comunidad." Minister Wever a enfatisa. Aruba lo sigui traha hunto cu IMF, y CFMCA pa mira si miembresia completo ta posibel. Nos economia sostenibel mester ta resiliente y pa esey nos mester raha riba finansa responsabel..

Minister Wever, ta gradici tur instancia cu a yuda Aruba den e esfuerso pa logra miembresia y den esaki no por keda sin menciona un asistencia sublime di parti di representantenan di Ministerio di Finansa di Hulanda, Ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda, y tambe e secretariado di CFMCA.

Un Dia Dedica Na Nos Dushi Adulto Mayor!
GOLDEN AGE EXPO
SENIOR WELLNESS, LIFESTYLE & RETIREMENT
SAT 06 SEP
HILTON RESORT ARUBA
8AM - 2PM + BINGO FUN
SKINCARE
INSURANCE
INHERITANCE
WILLS
REVERSE MORTGAGES
TRAVEL
HOBBIES
VOLUNTEERING
HOME REPAIRS
WELLNESS
+ MUCH MORE
GOLDEN AGE EXPO



JOIA BY IBEROSTAR
ROOFTOP BAR ZIMA
zima.aruba
BACK TO THE
90's
WITH MARISELA BAND
FRIDAY , SEPTEMBER 5
Happy Hour 50% | 5:30pm - 7:30pm
Live Dj - 5:00pm | Marisela & Band - 7:30pm
GREATEST HITS
Reservation number: 699 - 9317
B BOTTEGA

CULTURA Y HISTORIA
Aruba: Nos Rikesa

Kibrando barera hunto:

Laura Wernet-Paskel y Magdalena de Cuba

HOPI biaha, e historia di Aruba ta wordo conta a traves di e nombernan di politico-, empresario- y lidernan cultural. Pero tras di e progreso di nos isla tin pioneronan cu a desafia e limitacionnan di nan tempo.
Entre nan ta Laura Simona Wernet-Paskel y Magdalena de Cuba, dos muhe remarcabel cu, na 1931, a bira e prome Arubianonan cu a gradua como maestra certifica na Hulanda.

Nan logro no tabata solamente personal—e tabata un logro pa empoderamento di hende muhe, pa enseñansa y pa e desaroyo di e nacion. Den un tempo unda casi no tabata spera cu muhenan hoben Arubiano lo sigui estudio avansa, Laura y Magdalena a proba cu ambicion y conocemento no tin frontera.

Raiz na Aruba, soño den exterior
Laura Wernet-Paskel a lanta cu un sentido profundo di comunidad y un pasion pa siña. Di mesun manera, Magdalena de Cuba, cria den e mesun generacion, tabata comparti un determinacion pa surpasa e oportunidadnan limita cu tabata wordo ofreci na hende muhe. Pa ambos, e klas di scol a bira mas cu un luga di siña; el a bira un vocacion.

Motiva pa nan famia y impulsa pa nan ambicion, e dos muhenan hoben a persigui algo inimaginabel—studia na Hulanda pa obtene un certificacion di maestra. Pa Aruba e tempo ey, esaki tabata sin precedente. Poco homber, y ainda menos muhe, tabatin e tipo di oportunidadnan ey.

E logro di 1931
Na 1931, historia a wordo skirbi. Laura Wernet-Paskel y Magdalena de Cuba ambos a pasa nan examen di maestra na Hulanda, ganando reconocemento como e prome muhenan Arubiano cu a gradua na e nivel ey. Nan exito tabata carga un mensahe cu a bay hopi mas leu cu nan diploma: cu muhenan di un isla chikito den Caribe por logra excelencia academico na Europa y trece e conocemento bek pa eleva nan pueblo.

E tabata un momento cu a simbolisa progreso pa Aruba completo. Cu nan logro, Laura y Magdalena a kibra un barera cultural, inspirando muhenan hoben pa soña mas grandi y famianan pa apoya educacion pa nan yiunan muhe.

Maestra, lider, ehempel pa sigui
Ora nan a regresa Aruba, ambos a trece mas cu nan certificado—



nan a trece un vision. Como maestra, nan a dedica nan mes na forma e mente di e siguiente generacion. Enseñansa no tabata djis un profesion pa nan, e tabata un mision.

Laura Wernet-Paskel despues a extende su spirito pionero den politica, birando un di e prome muhenan Arubiano cu a postula pa un funcion politico na 1949. Aunke e no a ser eligi, su candidatura mes tabata algo cu a kibra barera, desafiando e normanan di un sistema politico domina pa homber.

Magdalena de Cuba, menos visibel den politica, tabata igualmente impactante a traves di su dedicacion di bida largo na enseñansa y servicio comunitario. E tabata encarna e idea cu progreso ta cuminsa den e klas di scol y cu inverti den conocemento ta inverti den e nacion.

Un legado comparti
E storianan di Laura y Magdalena no por wordo separa. Hunto, nan ta para como simbolonan di curashi y progreso. Nan a prueba cu hende muhe por lidera, inspira y transforma Aruba, hopi prome cu "igualdad di genero" a bira parti di e discurso politico.

Nan logro comparti na 1931 no tabata solamente un prome pa Aruba, sino tambe e comienso di un legado cu ainda ta resona awe. Cada studiante Arubiano, cada profesional hoben, y cada muhe cu ta kibra barera, debe algo na e caminda cu Laura Wernet-Paskel y Magdalena de Cuba a cana hunto.

"Awe, AWEMainta ta recorda Laura Wernet-Paskel y Magdalena de Cuba—no djis como maestra, sino como pioneronan cu a prueba cu educacion ta e fundeshi di nos nacion."



JOIA
BY IBEROSTAR

DOPPIO
Piacere

TUESDAYS 5:30PM TO 10PM

2x1 on the pizzas & pastas menu.

Reservation number: 699-9317 | bucatini.aruba

Taiwan ta estima cu China a gasta $21 biyon na ehercicio den Pacifico

Un aumento di 40% den un aña

E expansion di e presencia militar di China den Pacifico ta bini cu un prijs halto. Segun estimacionnan nobo di e ministerio di defensa di Taiwan, Beijing a gasta alrededor di $21 biyon na 2024 na ehercicionan militar den henter Pacifico—un aumento masivo di 40% compara cu e aña anterior.

E cifra, basa riba datonan di vigilancia detaya, ta pinta un cuadro di un aumento drastico den actividad Chines den shelo y riba lama rond di Taiwan y otro puntonan di tension den e region. E ehercito di Taiwan a sigui mas di 12.000 vuelo di avion militar Chines, sumando un total di 37.000 ora di vuelo, y mas di 86.000 operacion naval, cu a suma na 2 miyon ora riba lama.

Mayoria di e actividad aki a tuma luga den Lama Sur di China (34%), Lama Oost di China (28%), y e Strait di Taiwan (14%)—areanan cu Beijing ta reclama como critico pa su integridad teritorial y postura di siguridad.

Uzando e cifranan aki, e analistanan di Taiwan a calcula e costo total di combustibel, mantencion, salario y desgaste di ekipo, estimando cu China a gasta aproximadamente 152 biyon yuan (of $21.25 biyon) solamente na ehercicio. Esey ta casi 9% di e presupuesto total di defensa di China, un subida for di mas o menos 7% di e aña prome.

Pa Taiwan, e aumento skerpi den gasto no ta trata solamente di number—e ta trata di strategia. E aumento ta refleha loke hopi experto di defensa ta mira como un esfuerso delibera di China pa normalisa su presencia militar cerca di Taiwan y a lo largo di e asina yama *"Prome Cadena di Islanan,"* cu ta inclui Hapon, Filipinas y partinan di Zuidoost Asia.
"Ta cla cu Beijing ta invertiendo den tacticanan di presion a largo plaso y proyeccion di poder," un oficial di defensa Taiwanes a bisa. *"Ta trata di presencia, di manda un mensahe, y di ta cla pa escala si ta necesario."*

E reporte di Taipei ta bini memey di un alarma creciente di aliadonan den e region, incluyendo Merca, riba e comportacion cada bes mas asertivo di China. Oficialnan militar Mericano a adverti cu e expansion militar di China por kibra e balansa di poder den Indo-Pacifico y aumenta e riesgo di confrontacion, particularmente riba Taiwan.

Loke ta impresionante ta con e gasto di China na ehercicio



awo ta compara cu henter e postura di defensa di Taiwan. E $21 biyon estima cu a gasta na ehercicio so ta mas o menos un cuarto di henter e presupuesto anual di defensa di Taiwan, resaltando e desbalanse enorme den recursonan na ambos banda di e strechi.

Na 2023, Taiwan a estima cu China a gasta $15.3 biyon na operacionnan similar—un cifra enorme riba su mes, pero ainda hopi abao di e cifra di e aña aki. E aumento di aña pa aña ta sugeri cu China no solamente ta manteniendo su ritmo di actividad, sino ta acelerando esaki.

Gobierno di Taiwan ta bisa cu e lo uza e estimacionnan aki pa informa su propio planificacion militar y gastonan di defensa, y pa informa aliadonan internacional riba e menasa creciente.

China no a reacciona riba e reporte, pero historicamente, Beijing ta rechasa e evaluacionnan di Taiwan como "exageracion" y ta mantene cu su ehercicionan ta di naturalesa defensivo. Sinembargo, e escala y frecuencia di su operacionnan ta conta un storia diferente.

Mientras tensionnan den Pacifico ta sigui aumenta, e ultimo reporte di Taiwan ta ofrece un recordatorio cla: China no ta djis papia duro—e ta gastando den grandi pa respalda su palabranan.

Corupcion na RD:

Hopi acusado, poco condena, y casi ningun hende tras di trali

DEN e ultimo decada, Republica Dominicana a enfrenta algun di e escandalonan di corupcion di mas notorio den su historia. E casonan Super Tucano, Odebrecht y Antipulpo a envolvi mas di 45 persona acusa, decenas di miyones di dollar den supuesto soborno, y escandalonan cu a sacudi gobiernonan di pasado. Sinembargo, despues di añanan di proceso legal, solamente un persona actualmente ta cumpliendo un castigo den prizon.

E caso mas recien y avansa ta Antipulpo, lansa na november 2020, cu e aresto di Alexis Medina Sánchez, ruman di ex-presidente Danilo Medina. Na december 2020, Medina y otro sospechosonan a ricibi un ordo di detencion preventivo. E caso a yega oficialmente dilanti di hues na februari 2023, cu acusacionnan cu 27 persona y 21 compania a defrauda mas di RD$4 biyon via contractnan cu estado. Riba e anochi di 13 pa 14 di augustus 2025, e corte a haya Medina culpabel y a sentenci'e na shete aña di prizon. Otronan tambe a wordo condena, pero mayoria a ricibi sentencianan condicional of a evita prison por completo. E lectura publico completo di e sentencia ta programa pa 25 di september 2025.

Pa contraste, e caso Super Tucano ta data for di e compra di avionnan militar na 2009, pero e acusacionnan di corupcion a sali na cla na 2016 ora e compania Brasileño Embraer a admiti di a paga US$3.5 miyon den soborno. Aunke varios oficial, incluyendo oficialnan militar y hombernan di negoshi, a wordo aresta y acusa, e caso a lucha pa haya traccion. Despues di añanan di apelacion y un absolucion parcial na 2023, a ordena un huicio nobo—pero te awe no a logra ningun condena final.

Kisas e caso di perfil mas halto tabata Odebrecht, parti di un escandalo continental exponi pa e Departamento di Husticia di Merca na december 2016. E gigante di construccion Brasileño a admiti di a paga US$92 miyon den soborno na Republica Dominicana entre 2001 y 2014. Pa mei 2017, 14 persona a wordo acusa, y a tuma medidanan preventivo inicial. Sinembargo, pa 2018, ocho di nan a wordo kita for di e caso. E seis cu a keda a bay dilanti di hues na september 2020. Na october 2021, Ángel Rondón y Víctor Díaz Rúa a wordo condena, pero a keda liber debi na falta di riesgo di fuga. Despues, na augustus 2024, Corte Supremo a anula nan condenanan por completo, citando prueba insuficiente y un identificacion poco cla di e funcionarionan publico cu a ricibi e soborno.

Pues, dicon e casonan aki, a pesar di cobertura amplio den media y acusacionnan serio, ta resulta den asina tiki consecuencia real? ***Expertonan legal ta señala debilidadnan structural:*** Prueba cu no ta logra conecta e soborno directamente cu e funcionarionan, rednan compleho di intermediario, y interferencia politico. E cortenan a dicta na varios ocasion cu e ministerio publico no a cumpli cu e peso di e prueba, loke a conduci na absolucion.



Finalmente, e mensahe pa e pueblo ta somber: A pesar di e confesion di Embraer, e admision di Odebrecht di miyones di dollar, y e acusacionnan detaya den Antipulpo, solamente un persona ta den prizon. Pa hopi Dominicano, esaki ta reforsa e creencia cu corupcion den e pais ta keda sin castigo—y cu impunidad ta mas cu un asunto legal; e ta un norma institucional.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937



Reforsando Unidad di BRICS

China y India ta haya tereno comun memey di presion di tarifa

DEN un demostracion publico di aliniacion cu ta poco comun, India y China a priminti di actua como ***"partner y no rival,"*** dunando señal di un reinicio diplomatico na un momento cu tensionnan comercial global ta aumentando. Durante nan reunion na e cumbre di e Organisacion di Cooperacion di Shanghai (SCO) na Tianjin, Prome Minister Indio Narendra Modi y Presidente Chines Xi Jinping a enfatisa un compromiso comparti na autonomia strategico y desaroyo mutuo, mientras ambos nacion ta enfrenta presion economico di tarifanan creciente di Merca.

E reunion aki, e prome bishita di Modi na China den shete aña, tabata rico den simbolismo. Mas aleu di duna man y declaracionnan, e dos lidernan a discuti bahamento di tension na frontera, mehoracion di lasonan diplomatico, y aumento di cooperacion entre e pueblonan. ***E mensahe tabata cla:*** India y China tin como meta pa maneha nan diferencianan sin laga nan bira disputa.

Kico ta impulsando e mehoracion repentino aki? Un factor clave ta e presion economico creciente di Occidente, particularmente di Merca. E decision di e administracion di Biden pa implementa tarifanan amplio—siguiendo e politica proteccionista di e era di Trump—a crea tension den e relacionnan comercial cu tanto China como India. Actualmente, India ta enfrentando tarifanan proponi di te cu 50% riba varios producto di exportacion, supuestamente mara na su politica di energia limpi. China, di su banda, a yama Merca un ***"bully comercial"*** y a condena e tarifanan abiertamente.

E frustracion comparti aki cu e postura economico di Washington ta creando un unidad inespera dentro di BRICS—e bloke di economia emergente di Brasil, Rusia, India, China y Sur Africa. Analistanan ta sugeri cu en bes di isola Beijing y Delhi, e politica comercial di Merca inboluntariamente ta pushando e miembronan di BRICS mas cerca di otro.

Como resultado, India y China a priminti di apoya otro den nan liderazgo di e cumbre di BRICS—India lo ta anfitrion na 2026, sigui pa China na 2027. Ambos gobierno ta bisa cu nan lo traha pa haci e cumbrenan aki plataformanan pa resiliencia economico, cooperacion Sur-Sur, y resistencia



contra loke nan ta mira como reglanan di comercio global inhusto.

E momento aki ta marca un cambio significativo. Apenas algun aña pasa, tensionnan entre India y China a escala na e frontera den Himalaya, resultando den enfrentamentonan mortal. Mientras cu e asuntonan ey ta leu di ta resolvi, e tono diplomatico actual ta duna señal di un boluntad pa pone e conflicto un banda y persigui cooperacion economico unda ta posibel.

Na curason di e partnership aki ta un deseo comparti pa lidera dentro di e Sur Global, ofreciendo alternativanan pa institucionnan lidera pa Occidente. Ambos pais ta mira BRICS como un vehiculo clave pa promove multipolaridad, financiamento di desaroyo, y un gobernacion global mas husto.

Asina mes, retonan ta keda. Desbalanse comercial, rivalidad den infrastructura, y disputanan di frontera sin resolve ta sigui proyecta un sombra scur riba e relacionnan entre India y China. Skepticonan ta adverti cu e calor recien aki por fria lihe si puntonan critico politico of militar bolbe surgi.

Pero p'awo, e mensahe for di Tianjin ta uno di pragmatismo y partnership. Manera Modi a bisa: ***"India y China ta partner den desaroyo, no rival."*** E declaracion ey, ripiti pa Xi, por marca un punto di cambio no solamente pa e lasonan bilateral, sino tambe pa e aliansa di BRICS en general, cu awor ta parce mas unifica bou di presion externo.

Acuerdo di barco di guera di Noruega cu Reino Uni di $13.5B ta busca pa sigura defensa den Arctico

DEN un paso historico pa reinforsa e flanco nort di NATO, Noruega a scoge Reino Uni como su partner strategico den un acuerdo di defensa record di $13.51 biyon. E acuerdo ta inclui e adkisicion di cinco pa seis fragata Tipo 26, marcando e compra di defensa mas grandi den historia di Noruega. E entreganan ta premira pa cuminsa rond di aña 2030, y e barconan lo hunga un rol central den fortifica siguridad regional den Arctico y Atlantico Norte.

E decision aki ta bini na un momento di tension creciente cu Rusia, particularmente despues di e aumento di actividad submarino y militarizacion di Moscu den e extremo nort. Segun multiple fuentenan di defensa, e compra ta ser mira como un contesta directo na e menasanan aki, posicionando Noruega pa hunga un rol mas fuerte den e operacionnan di vigilancia maritimo y disuasion di NATO.

Una bes cu nan ta operacional, e fragatanan di Noruega lo uni na un flota internacional creciente di barconan Tipo 26 cu ya a ser adopta pa e armadanan Britanico, Australiano y Canades. E barconan ta ser elogia pa nan tecnologia di camuflahe (stealth), capacidad di guera antisubmarino di largo alcance, y nan abilidad pa opera den entornonan compleho. Hunto, Reino Uni y Noruega lo tin un forsa combina di 13 fragata Tipo 26, creando un presencia maritimo mas unifica y interoperabel den awanan nort.

Oficialnan di defensa den ambos pais a enfatisa e profundidad historico y strategico di e relacion entre Reino Uni y Noruega, cu ta data for di Guera Mundial II. E nacionnan pa hopi tempo caba ta comparti programanan di training militar, doctrinanan operacional y colaboracion di inteligencia—un fundeshi cu a haci e decision di compra aki un extension natural di lasonan existente.

Ademas di e aliniacion strategico, e acuerdo tin un peso economico significativo. Ta spera cu e lo sostene aproximadamente 4.000 empleo na Reino Uni te den decadanan di 2030, beneficiando un red amplio di proveedor y astilleronan Britanico. Ademas, e acuerdo ta inclui un clausula di cooperacion industrial, loke ta nifica cu Noruega lo mira inversionnan reciproco ekivalente na e balor total di e compra—un situacion bentahoso pa ambos nacion.

Secretario di Defensa di Reino Uni, Grant Shapps, a yama e acuerdo *"un voto grandi di confiansa den ingenieria naval Britanico,"* mientras cu oficialnan Noruego a describi'e como un *"inversion critico den nos siguridad y preparacion di defensa a largo plaso."*

Pa Noruega, reemplasa su flota bieu di fragatanan clase Fridtjof Nansen ta un prioridad maximo, specialmente mientras su responsabilidad maritimo ta expande cu mas coordinacion di NATO. E plataforma Tipo 26 ta ofrece sistemanan di sonar avansa,



compartimentonan di mision modular, y espacio pa mehoracionnan den futuro—haciendo e bon adecua pa e menasanan cambiante di guera naval moderno.

E paso aki tambe ta fortifica e postura general di NATO den Atlantico Norte, unda infrastructura bou di awa, rastreamento di submarino y libertad di nabegacion ta birando preocupacionnan cada bes mas vital. Ta spera cu e despliegue di e fregatanan aki lo actua como un señal di disuasion pa Moscu, mientras ta reinforsa e unidad y interoperabilidad di NATO.

Finalmente, e partnership aki ta refleha un reconocemento creciente cu siguridad den Arctico no ta opcional mas. Cu e acuerdo aki, Noruega y Reino Uni no ta solamente modernisando nan flotanan—nan ta anclando nan compromiso pa defende un di e regionnan mas strategico y vulnerabel di NATO.

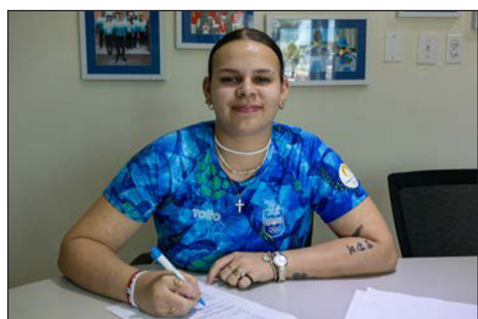
Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
• HAIR CUT
• HAIR STYLING
• HAIR COLOUR
• HAIR SPA
• HAIR MASSAGE
• HAIR SMOOTHING
• FACE MASSAGE
• FACIAL
• MANICURE
• PEDICURE
• NAIL ART
• THREADING
• WAXING
BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

DEPORTE

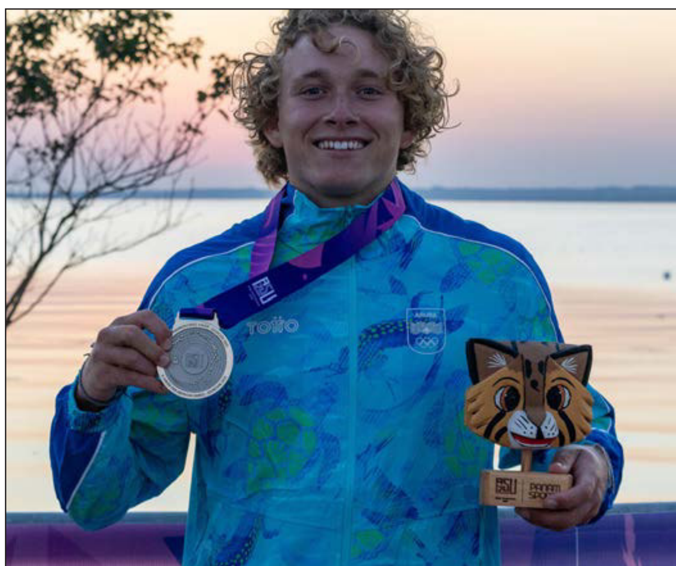
DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Comite Olimpico Internacional aportando cu recursonan pa apoya e soño Olimpico

Atletanan di TeamARU ta firma contracto pa un Beca Olimpico pa 2025-2028









DIABIERNA ultimo 7 atleta di TeamARU sea na COA mes of den exterior unda nan ta pa por entrena, a firma un documento hopi special unda nan ta bay di acuerdo pa asina ricibi un Beca Olimpico.

E beca aki cu ta bin atraves di Solidaridad Olimpico lo yuda nan cu fondonan cu lo cubri tur tipo di gasto relata cu entrenamento y nan deporte, pa asina nan por concentra riba e meta final; clasificacion pa weganan Olimpico LA2028.

E 7 atletanan cu lo ricibi un Beca p'e Ciclo Olimpico aki ta:
Ethan Westera –Olympic Windsurf
Kaj Rozeboom - Olympic Windsurf
Zara Rozeboom - Olympic Windsurf
Mikel Schreuders – Landamento
Patrick Groters – Landamento
Chloe Farro – Landamento
Maelynn Fradl – Taekwondo Kyorugi

Comite Olimpico Arubano ta felicita e 7 atletanan aki, cu a traha hopi duro durante e ultimo añanan cu bon resultado deportivo cu awe ta duna nan e oportunidad di ricibi e beca aki.

FUNDACION
e Poder den Mi
MENSAHE DI DIA
DIAMARS
Awe, mi ta habri mi curason
PA GRATITUD.
Cada paso ta yena di bendicion,
y Universo ta guia mi
pa crecemento y luz.
2 SEPTEMBER, 2025
e Poder den Mi



Prome cu transferencia

Emi Martínez laga afo for di ekipo di Villa

E futuro di Emiliano Martínez na Aston Villa ta parce di ta insigur despues cu e portero strea a keda afo for di e ekipo pa nan partido di Premier League contra Crystal Palace e fin di siman aki. E omision ta bini mientras cu Manchester United ta intensifica su esfuersonan pa firma e Argentino prome cu e fecha limite di e bentana di transferencia di zomer.

Interes di United ta cayenta

Fuentenan cerca di ambos club ta sugeri cu e terminonan personal entre Martínez y Manchester United ya a wordo acorda, y cu e negociacionnan formal awor ta drentando den nan fase final. United ta buscando activamente un portero di calidad halto mientras nan ta sigui evalua nan opcionnan actual. E actuacionnan mixto di André Onana a laga Erik ten Hag habri pa trece competencia den porteria.

Reportenan ta indica cu Martínez a bira e obhetivo principal di United, preferi riba Senne Lammens di Royal Antwerp, kende tambe ta riba nan radar. Mientras cu e deal pa Lammens ta keda un plan B, e Red Devils awor ta pushando duro pa logra firma e portero ganado di Copa Mundial prome cu e dia di deadline.

Villa ta preparando pa un bida sin dje

E ausencia di Martínez for di e aliniacion di Villa ta un desaroyo significativo, specialmente considerando cu e tin un contract te cu 2029. Su contract a largo plaso anteriormente tabata sugeri stabilidad, pero awor ta parce cu Villa ta preparando pa un posibel salida.

E club ya a cuminsa combersacionnan cu porteronan alternativo, incluyendo e ya menciona Lammens, dunando señal cu Unai Emery y e directiva di Villa por ta cla pa probecha di e benta di nan strea mientras su balor ta halto.

Movecion strategico of confirmacion di transferencia?

Aunke e club no a declara publicamente cu Martínez ta bay wordo bendi, su omision for di un partido clave ta sugeri mas cu un simpel rotacion den ekipo. Ta posibel cu Villa ta want'e afo pa evita riesgo di lesion mientras ta finalisando e negociacionnan—un practica comun ora un hungado ta na punto di haci un movecion grandi.



E portero Argentino di 32 aña tabata un figura sobresaliente na Villa Park desde cu el a yega for di Arsenal na 2020. Su actuacionnan dominante y su heroismo den Copa Mundial cu Argentina a cementa su reputacion como un di e miho porteronan den e Premier League. Un move pa Manchester United lo marca un paso significativo den su carera y por yuda e club atende cu un area clave di preocupacion prome cu un temporada exigente.

Kico ta sigui?

Cu e bentana di transferencia casi pa cera, ta spera cu ambos club lo traha lihe. Pa Manchester United, e adicion di Martínez por trece liderazgo, consistencia y un ganado comproba den un liña di defensa instabil. Pa Villa, un suma grandi di transferencia por permiti re-inversion den henter e ekipo.

Fanaticonan di ambos club awor ta warda confirmacion oficial. Pero cu Martínez afo for di e ekipo y terminonan personal supuestamente regla, tur señal ta mustra cu un transferencia di halto perfil ta djis aki banda.

Darren Till ta tumba Luke Rockhold na Misfits Boxing 22

Despues ta reta Carl Froch

E ex-strea di UFC Darren Till a anuncia su yegada den un forma enfatico na Misfits Boxing 22, tumbando ex-campeon di peso mediano Luke Rockhold cu un knockout brutal den e di tres round cu a pone e publico na Manchester riba nan pia. E victoria no solamente a duna Till e titulo inaugural di peso Bridgerweight di Misfits, sino tambe a prepara e scenario pa un reto cayente despues di e pelea na e leyenda di boxeo Britanico retira, Carl Froch.

E evento principal: Till vs Rockhold

For di e prome campana, tabata cla cu Till a bin prepara pa duna un show. El a presiona patras di un man robes skerpi y contra-atakenan bon calcula, poniendo Rockhold rapidamente riba defensiva. Laat den e prome round, un golpi curvo a dal e Mericano limpi, mandand'e na canvas. Aunke Rockhold a sobrevivi pa tende e campana, e señalnan tabata preocupante. Den e di dos round, Till a aumenta e presion, lastimando Rockhold atrobe cu un man robes directo y duro cu a laga e bringado di 40 aña tambalia. E resistencia conoci di Rockhold tabata na bista, pero su defensa tabata mustra poroso contra e golpinan limpi y pisa di Till.

E final a yega un poco mas cu un minuut den e di tres round. Till a lansa un combinacion aplastante cu a culmina cu un gancho robes cu a benta Rockhold abao unda e tabata para. E referee a para e pelea inmediatamente na 1:08 di e di tres round, mientras Rockhold tabata drumi sin move riba e cabuyanan. E tabata un di e knockouts mas devastador di e era di Misfits te awor.





Drama despues di e pelea: Reta pa Froch

Conoci pa no tene su boca cera, Till a uza su entrevista despues di e pelea pa mik riba Carl Froch, e campeon mundial di peso super-mediano retira cu tabata presente. *"Carl, stop di sinta papia riba podcast. Drenta aki den cu mi,"* Till a grita, señalando den e publico. Froch, conoci pa su compostura friu, a smirk na e provocacionnan pero no a compromete su mes na nada. Mas despues, Froch a sugeri cu e por ta habri pa sesionnan di sparring prome cu e considera un regreso.

Co-main event y puntonan culminante

E cartel preliminar no tabata menos emocionante. Tony Ferguson, un otro veterano di UFC haciendo su debut den boxeo, a stop e boxeador-influencer Salt Papi den e di tres round cu un avalancha di golpi sin contesta. E victoria a duna Ferguson e titulo interino di peso mediano di Misfits y a mustra momentonan di su agresividad caracteristico adapta na e ring. Mientras tanto, Dillon Danis no a perde tempo den e prome pelea di Misfits MMA, sometiendo Warren Spencer cu un *"guillotine choke"* den apenas 15 seconde, capturando e prome faha di peso semi-pesa di MF MMA.

Futuro di rockhold den duda

Pa Rockhold, e resultado ta añadi na un racha dificil desde cu el a bandona UFC. Awor cu el a sufri multiple derota pa knockout, e yamadanan pa e ex-campeon retira for di deportenan di combate pa bon ta birando mas fuerte. *"Luke no mester ta haciendo esaki mas,"* un otro bringado a skirbi riba rednan social, reflehando e preocupacion di hopi hende cu a mira e knockout tuma luga.

Mirando paden

Pa Till, e anochi no por a bay miho: Un knockout viral, un faha di campeon, y un reto di halto perfil cu tin e fanaticonan emociona.

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

Fayo mecanico pa Norris ta duna Piastri bentaha den e campeonato

OSCAR Piastri a logra un victoria dominante den e Gran Prix di Hulanda di 2025, consolidando mas ainda su candidatura pa e campeonato mundial mientras cu su rival principal—y compañero di ekipo na McLaren—Lando Norris, a ser forsa pa retira pa motibo di un fayo mecanico.

E careda, teni na Circuit Zandvoort, a marca un momento crucial den e temporada di Formula 1. Piastri a sali for di pole position despues di a domina e clasificacion di diasabra, y for di momento cu e luznan a paga, e no a wak patras mas.

E Australiano di 24 aña a lidera tur 72 buelta, a marca e buelta di mas lihe di e careda, y a sigura loke ta conoci como un grand chelem—pole, victoria, buelta di mas lihe, y lidera tur buelta. E tabata e prome biaha cu un piloto di McLaren a logra e hazaña aki desde Mika Häkkinen na 1998.

Mientras tanto, Norris—cu a sali na di dos luga riba e grilla—tabata parce destina pa trece un otro final 1-2 pa McLaren, loke lo tabata nan di cinco consecutivo.

El a logra recupera e di dos posicion tempran den e careda despues di un reto fuerte di Max Verstappen, pero na buelta 65, desaster a dal aden. Un lek di zeta repentino a fors'e pa para na banda di pista y retira for di e careda.

E fayo mecanico a duna un golpi duro na e speransanan di titulo di Norris. Drentando e fin di siman, e tabata djis nuebe punto atras di Piastri. Despues di e careda di diadomingo, e desbentaha ey a habri te na 34 punto, cu solamente nuebe careda faltando den e temporada.

Mientras Piastri tabata celebra su di shete victoria di aña, Verstappen a duna e publico local un motibo pa celebra terminando na di dos luga. E rookie Frances Isack Hadjar a impresiona cu su di dos podio den su carera, terminando na di tres luga despues di un careda limpi y trankil.

Den resto di e careda, tabata dificil pa otro competidonan. Lewis Hamilton a crash sali for di e careda den e prome buelta den un incidente cu multiple auto, y Charles Leclerc tampoco no a logra termina despues di un dalmento den e peloton di memey.



Tanto Ferrari como Mercedes a bandona Hulanda sin punto, poniendo presion adicional riba nan batayanan den e clasificacion di constructornan.

E presentacion dominante di Piastri a genera hopi elogio. *"Ainda falta un caminda largo,"* el a bisa despues di e careda, minimalisando e combersacion di e titulo, *"pero esaki tabata un momento importante pa e ekipo y pa mi mes."*

E forma di McLaren e temporada aki tabata inigualabel, y e rivalidad interno entre Piastri y Norris tabata un di e storianan principal. Pero cu Norris awor den desbentaha, e impulso den e campeonato ta claramente cu Piastri—kende no solamente ta lidera e clasificacion, sino ta sigui demostra un calma y consistencia bou di presion.

Cu nuebe careda faltando, incluyendo retonan di velocidad halto na Monza y Suzuka, e lucha pa e titulo ta leu di caba. Pero si Norris kier alcansa su compañero, e lo mester di tanto suerte como caredanan sin fayo pa recupera tereno.

Pa Piastri, e victoria di diadomingo tabata mas cu djis un bandera cuadra—e tabata un declaracion. Y e por tabata e punto di cambio den e campeonato di Formula 1 di 2025.



ALL YOU CAN EAT A-LA-CARTE

Sunday Brunch

$60
PER PERSON

From 11am to 3pm

Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com
www.tierradelsol.com

Mary Joan Foundation ta lansa su campaña pa colecta y haya fondo

Meta di e campaña ta pa yega na un suma di 200.000 florin

FUNDACION Mary Joan Breast Cancer Support Group ta anuncia su campaña grandi pa colecta y recauda fondo durante luna di October proximo. E meta ta pa yega na e suma di 200.000 florin esaki ta pa por cubri e gastonan operacional di nos proyecto pa aña 2026 cu ta e "Chekeo den bario".

Cancer di pecho ta sigui aumenta mundialmente y Aruba den e caso aki, no ta un excepcion. Anualmente na nos isla ta constata mas o menos 110 caso nobo di cancer di pecho. Fuera di e impacto fisico, e malesa ta trece retonan grandi riba tereno emocional y social, manera miedo y problema den relacion.
Durante e tratamento of despues di esaki, hopi hende muhe ta haya falta di un red social fuerte. Aki ta unda cu Mary Joan Foundation tin un tarea pa yuda tur esnan concerni.

Pa por yega na e suma di 200 mil florin, ja caba nos tin algun proyectonan den ehecucion y nos ta cera den luna di October cu e colecta.

Algun proyectonan nan den ehecucion

1. Deteccion tempran: Nos ta curasha pa un control mensual y screening cada seis luna. Deteccion tempran ta pone menos presion riba e tratamento y ta aumenta e chens pa un recuperacion total.

2. Proyecto The Pinkest Office of the Year: Negoshi y organisacion nan lo pone un buzon special pa colecta den nan oficina pa stimula donacion. E organisacion cu logra e contribucion di mas grandi ta keda eligi como The Pinkest Office of the Year.

3. Proyecto Sugar Scrub: 'Polish Your Skin, Empower the Cause'. Nos mes di Mary Joan Foundation ta traha e sugar scrub nan aki. Esaki nan lo ta na benta pa un suma di 25 florin. E sugar scrub nan ta bin bunita empaketa y ta ideal pa duna como un regalo. E ganashi genera di e proyecto aki ta bay totalmente pa e programanan pa cancer di pecho.

4. 18 years anniversary: Pa nos celebracion di 18 aña di existencia Mary Joan Foundation lo organisa un Seso Sport. E actividad aki lo tuma luga dia 26 di September proximo na Centro di Bario Playa Pabou. E Seso Sport lo cuminsa pa 7or di anochi. Inscripcion a habri caba y e contribucion pa participacion ta 175 florin pa un mesa cu un maximo 7 persona den grupo.

5. Fin di siman pa colecta na luna di October: Tur Diasabra y Diadomingo diferente organisacion, boluntario y grupo nan lo bay colecta na diferente parti nan di Aruba. Pa esaki tambe nos di Mary Joan Foundation kier a haci un suplica na e pueblo di Aruba completo pa aporta y sostene e bon causa aki. Union ta haci forsa.

Bo sosten ta indispensabel

E subsidio di 60.000 florin cu e fundacion ta ricibi anualmente pa basta tempo caba no ta cubri tur e gastonan necesario manera entre otro gastonan di psicologo, peluca oncologico, bishita na cas of hospital, charla nan na diferente compania y campaña nan di conscientisacion.

P'esey nos ta pidi famia-, negoshi-, organisacion- y asociacionnan pa durante luna di October habri nan curason y contribui cu nos luna di colecta. Solamente hunto nos por promove deteccion tempran, ofrece ayudo emocional y social y realisa nos proyecto 'Chekeo den Bario' pa 2026

Na nomber di tur nos cliente-, boluntario-, colaboradornan y directiva di Mary Joan Foundation nos ta gradici un y tur pa nan generosidad, sosten y envolvimento.

Pa mas informacion y inscripcion por manda un e-mail na maryjoanfoundation@setarnet.aw of yama na 588-9999.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

The Birdie
· CLUB HOUSE RESTAURANT ·

Golden Hour
By The Lighthouse



TIERRA DEL SOL
BY IBEROSTAR
GOLF COURSE

Live entertainment with Marisela

Every Saturday

5:30PM - 7:30PM | **50% Happy Hour**

25% Local Discount on The Birdie Menu

Reservations: +297 699 - 9317

MANA ta ricibi prestigioso reconocimento pa conservacion historico

LEISA Collins, un artista reconoci di Estados Unidos kende ta enfoca riba pintamento di edificionan historico, a entrega su ultimo premiacion yama 'Premio Leisa Collins pa Conservacion Historico' na director interino di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), Pancho Geerman riba 28 di augustus 2025. E premio aki ta un reconocimento pa e contribucion espectacular di e museo na conservacion historico y cultural di Aruba y pa e servicio educacional cu ta enrikece Aruba y su bishitantenan internacional.

E reconocimento ta un pintura original di Collins traha cu pen y verf di awa den un leishi. E pintura ta ilustra e compleho di edificionan di MANA. Esaki ta inclui e mansion Cas Dundun (1929), Casnan di Cunucu (rond di 1867 y 1870) restaura y structuranan moderno.

Pasaheronan di e crucero Freewinds ta fortuna di por pasa tempo na Aruba y asina artista Collins a descrubi MANA explorando Playa. E artista ta expresa:

"Mi tabata sumamente impresiona cu e atraccion visual vibrante y contraste arkitectonico di e compleho Ecury restaura. E historia di e famia bon conoci Ecury a intriga mi. Una bez den e museo, mi tabata fascina cu e viviendanan reconstrui, e presentacionnan multimedia y actividadnan interactivo. Mi a bishita hopi museo similar na diferente parti di mundo, pero e museo Arubano aki ta sobresali den su manera pa envolve y enrikece".

E reconocimento ta e di 15 premio pa Conservacion Historico, di tempo cu a ser lansa na 2013. E ta un manera pa duna bek na persona y organisacion cu ta 'ehemplar pa conservacion historico y cultural'.

Collins ta un di e artistanan mas productivo di Estados Unidos cu ta biaha hopi y a crea pinturanan di cas y edificionan historico di tur 50 estado di e pais aki. 650 di su obranan di arte – como tambe nan storianan interesante – ta den su publicacion *"Hand-Painted Homes: An Architectural Artist's Pen and Watercolor Journey Across America".*

Collins su trabou a ser imprimi den diferente publicacion manera The New York Times, Huffington Post y Los Angeles Times. Pa motibo di su capacidad pa detaye, respet profundo y curiosidad pa e storianan tras di cada edificio historico, Collins ta haya hopi encargo pa retrata casnan.

Collins ta comenta: *"Mi mision ta pa conserva comunidadnan y cultura pa medio di mi arte. Una bez cu un edificio historico cu su storia cultural a ser destrui e ta perdi pa semper. Mi meta ta pa crea un legado cu ta conta e storianan aki cu cada rastro di penseel. Di e forma aki futuro generacionnan por balora tesoronan arkitectonico y cultural cu ta rondona nos, y mas importante balora e hendenan cu a traha nan".*



E museo arkeologico di Aruba a ser lanta na 1981 y a reubica na e localidad actual y a habri pa publico na 2009 como Museo Arqueologico Nacional Aruba. E tin un coleccion impresionante di mas di 10.000 piesa di cua un parti ta exhibi permanentemente. E exposicion permanente ta conta historia di Aruba di periodo Arcaico (+/- 1500 prome cu Era Actual), di periodo Ceramica/Caquetio y di periodo Post Contacto Europeo/Historico. Materialnan exhibi ta di cocolishi, piedra, ceramica y glas. Nan ta expresa aspectonan di bida diario y ta refleha un red di comunicacion entre Aruba, Sur y Centro America y Europa. Algun di e elementonan 'Wow' den MANA ta e deramento indigena, arte cu ta complementa e temanan presenta, actividadnan interactivo y exposicionnan temporario.

Pa mas informacion di e artista y e premio Leisa Collins pa Conservacion Historico consulta su website www.leisacollins.com of e link http://leisacollins.com/the- artist/leisa-collins-historic-preservation-award/. Tambe por tuma contacto via email leisa@leisacollins.com.

Fundacion “E Poder den Mi” cu E Bruha, Bruhá











SPECIALMENTE pa su miembronan e fundacion ***“E Poder den Mi”*** bou direccion di Geraldine Laclé a tene un anochi di recaudamento di fondo na cas di Ruben Croes na Sero Pita. Actualmente Desiree Croes ta ocupa cu e filmacion di E Bruha, Bruha 2 y special pa esaki a tene e anochi aki.

Despues cu 3 luna pasa, mas cu 1400 persona a mira e pelicula E Bruha, Bruhá den cinemanan local, un biaha mas a present'e na e miembronan. E storia ta di tres hende muhe Arubano cu ta lucha contra e desaroyo di turismo riba nos naturalesa den nos Parke nacional.

Bou di e cielo yena cu strea e fundacion a presenta e pelicula di Desiree Croes di 2025 y e publico por a disfruta di un anochi bunita den naturalesa compaña pa nan popcorn y cos di bebe.

Tanto Ruben Croes, Geraldine Laclé di fundacion ***“E Poder den Mi”,*** Desiree Croes como Addonsito Croes a hiba palabra gradiciendo tur presente pa nan apoyo incondicional na e causa bunita aki.

P'esnan cu no a mira e pelicula, Berea Productions ta planea pa pas'e atrobe prome cu e bay na e competencia di Krioyo Film Festival 2025 na Corsou y Amsterdam.


Caribbean Cinemas
I LoVe
TueSdaYs
TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130z), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Filomena College MAVO cu introductiedag '25









COMO prome actividad pa aña escolar nobo tur alumno di Filomena College MAVO na San Nicolas a bishita Community Pool.

Durante e dia sigur e alumnonan nobo di Ciclo Basico 1 a haya e chens di cera conoci cu e otro alumnonan di scol. Directorado ta informa tur mayor cu e dia na Community Pool y e prome siman tras di lomba a bay bon.

Tambe ta gradici tur mayor cu a deposita e confiansa den nos scol como parti di educacion di cada alumno. Fotografo ta juffrouw Joan Mahendrepersad.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

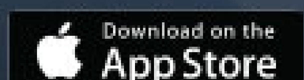
787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP







Now Playing



The Toxic Avenger

A janitor becomes a social outcast when a freak accident at a chemical factory turns him into a mutant. However, he soon uses his newfound superhuman strength to battle slimy criminals and a corrupt CEO.



The Roses

Life seems easy for picture-perfect couple Theo and Ivy: successful careers, a loving marriage, great kids. However, a tinderbox of fierce competition and hidden resentments soon emerge when Theo's career nosedives and Ivy's own ambitions take off.



Caught Stealing

When his punk-rock neighbour asks him to take care of his cat for a few days, New York City bartender Hank Thompson suddenly finds himself caught in the middle of a motley crew of threatening gangsters who all want a piece of him.



Param Sundari

Two hearts collide as a North and South Indian unexpectedly fall for each other. Their diverse backgrounds ignite a comedic and tumultuous love story, brimming with cultural misadventures.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

MEP a entrega mocion pa instrui Minister di Finansa

Percura cu aumento di sueldo minimo no conduci na aumento di costo di bida

DIALUNA ultimo, durante un reunion den Parlamento, Fraccion di MEP a entrega un mocion pa loke ta trata e aumento di sueldo minimo pa trahadonan. Fraccion di MEP ta considera e aumento aki un paso necesario pa husticia social y pa combati pobresa. E proposicion aki ta conta cu sosten amplio, aunke cu tin preocupacion pa cu esaki tambe, specificamente cu e extra gasto salarial por conduci na un aumento den prijs di productonan. Esaki ta un factor grandi specialmente pa e empresarionan chikito, cu lo bay haya nan ta subi nan prijsnan pa por cubri e extra gasto aki, causando asina un perdida den e poder di compra pa e consumidor.

Cu e mocion aki, fraccion di MEP ta instrui e Minister di Financiën, pa tene dialogo cu empresarionan y organisacionnan di trahadonan. Lo ta bon pa traha un pakete compensatorio pa asina duna sosten na e empresanan chikito evitando asina cu e consumidornan lo wordo afecta.



Un posibel medida compensatorio ta subsidionan dirigi, por ehempel subsidio temporal pa gasto di salario pa empresa chikito, of ayudo pa sectornan cu ta depende hopi di trabou intensivo (por ehempel horeca, comercio chikito). Tambe subsidionan pa innovacion y productividad (digitalisacion, sostenibilidad, entrenamento).

Otro sugerencia pa medida di sosten adicional ta entrenamento y formacion financia pa gobierno pa aumenta productividad. Fraccion di MEP ta sugeri tambe pa busca mas cooperacion cu sector priva pa cumpra hunto y haya bentaha di escala. Principalmente un paso importante ta monitoreo di prijs pa evita subida di prijs exagera pa consumidor.

Pa fraccion di MEP, aumento di sueldo minimo mester wordo implementa den un forma husto y sostenibel. Cu subsidionan dirigi y medida di apoyo adicional, nos ta proteha empresa chikito y conserva poder di cumpra di e consumidor.





Fraccion AVP:

Oposicion kier purba bula for di su propio sombra



DEN e siman cu a pasa, pueblo di Aruba a mira claramente con oposicion (MEP y PPA) ta sigui opta pa teatro politico, grito y desinformacion.

E realidad ta cu loke nos ta enfrenta awe no ta nada nobo, sino e consecuencia di decisionnan tuma for di 2018 caba. Esey ta ora cu parlamentarionan di MEP mes a bin cu mocion pa cambia e Landsverordening, habriendo caminda pa e trayecto cu nos ta topa awe.

Despues, den e mes periodo bou di un gobernacion dirigi pa MEP, no a cumpli cu e condicionnan estableci. E falta di cumplimento ey a empeora e situacion y provoca Hulanda pa bin cu un Rijkswet. Ta for di e tempo ey e trein aki a sali y MEP a forsa henter Aruba pa subi, sin alternativa.

E sesion publico di diabierna ultimo tabata un ehempel cla: Un sesion cu MEP y PPA a pidi, cu a haya tambe, pero bo ta mira hopi cla cu nan meta nunca tabata pa bin cu algo concreto pa Aruba. Nan no ta interesa pa lesa y debati serio riba e propuesta di ley, sino pa haci show.

Loke nos ta mira ta cu oposicion tabata mas interesa den grita y interumpi. Presidente di Parlamento, Marlon Sneek a actua den e limitenan di su autoridad y cu respet pa e institucion, y a pospone e sesion pa duna tempo na tur miembro pa lesa e documento, analisa y bin cu argumento serio den nomber di henter pueblo.

Ta importante pa pueblo comprende. No cay den e trampa di grita pafo di Parlamento y manipula sentimento. E proceso no a cambia. Un propuesta di ley ta pasa prome na Raad van Advies, cu ta duna su observacion y sugerencia. Djey ta bay bek na gobierno pa haci ahuste y despues ta yega parlamento pa debate.

Sinembargo, oposicion no ta interesa den proceso, ni den resultado; solamente den hunga wega di politica barata pa schuif e responsabilidad di e debacle aki pa e gobierno actual.
Pasobra realidad ta keda, cu si MEP a cumpli cu su obligacion na 2018, awe Aruba no tabata den e situacion aki cu Hulanda.

Fraccion AVP ta carga su responsabilidad cu e seriedad maximo. Nos ta analisa e documento presenta pa gabinete AVP/FUTURO, y lo bolbe den sala cu pregunta y argumentonan realmente importante, na nomber di pueblo di Aruba.

Loke a pasa diabierna tabata nada mas cu un acto di populismo: Un intento pa manipula patriotismo, mas di e mes politica bieu cu cada dia mas hende ta rechasa. MEP y PPA ta esunnan cu a cende e candela y awe kier punta dede riba un otro.

Fraccion AVP lo sigui defende pueblo di Aruba y su interesnan cu integridad, seriedad y compromiso.

Parlamentario Endy Croes:

Gabinete Eman Croes a bende Aruba!

Mike Eman, Gerlien Croes y Geoffrey Wever a entrega autonomia di Aruba manera 3 ladron di anochi na Hulanda!

PARLAMENTARIO Endy Croes na un manera basta indigna a reacciona den un punto di ordo diabierna ultimo den Parlamento yamando tanto Mike Eman, Gerlien Croes y Geoffrey Wever pa bende patria, traidornan y entreguistanan prome cu Presidente di Parlamento a core cera e microfono y saca Parlamentario Croes for di aire.

Gabinete Eman Croes y Wever a falta respet total pa Parlamento y Pueblo di Aruba

Pa varios luna Fraccion di MEP ta rogando pa un reunion pa ricibi informe riba negociacion pa un posibel 'Rijkswet'cu Gabinete Eman Croes y Wever ta negoshando cu Hulanda. Como cu MEP tin experencia amplio den negociacionnan cu Hulanda a keda manda carta pa presidente di Parlamento pa yama un reunion publico pa gobierno duna informacion y pa pueblo di Aruba tambe por sigui esaki. Finalmente Presidente di Parlamento a yama dicho reunion diabierna ultimo.



Enbes cu Mike, Gerlien y Geoffrey bin informa Parlamento riba e negociacionnan pa un posibel ley di Reino nan a drenta, pidi palabra y anuncia cu Gobierno a bay di acuerdo cu e 'Rijkswet' y cu esaki diabierna 29 di Augustus a wordo trata caba den 'Rijksministerraad' na Hulanda. E momento ey a laga reparti e ley cu ya caba a wordo presenta y aproba den 'Rijksministerraad' na Hulanda pa Parlamentarionan na Aruba.

Un acto di cobardia, bende patria, entreguista unda manera ladronnan di anochi ta bende nos autonomia pa un saco di placa sin informa representantenan di pueblo y sin consulta cu pueblo. Jennifer Reyes hungando wega cu Mike Eman manera un gran traidor ta pidi 2 siman di schorsing pa bay lesa e ley aki achteraf.

Marlon Sneek e Presidente di mas zwak cu Parlamento a conoce den historia ta schors e reunion sin duna chens na esnan cu a yama e reunion cu ta MEP y PPA pa hiba palabra. Pues e sinberguensanan di AVP y Futuro no solamente a entrega nos autonomia financiero na Hulanda pero awor ta atraca Democracia den Parlamento di Aruba tambe. Nos ta lamenta profundo pa un lucha tenaz cu a wordo hiba cu sanger, sodo y lagrima lidera pa Betico Croes den algun minuut ta wordo entrega bek na Hulanda pa un grupo cu nunca a forma parti di e lucha aki.

Nos no lo laga esaki te akinan. Dialuna awo pa 7.30 pm nos ta invita militancia di MEP pa un reunion di caracter di urgencia na Cede di MEP. Dia 29 di Augustus 2025 ta forma un bes mas parti di Augustus scur pero e biaha aki den un bachi di entreguista y traidornan Mike Eman, Gerlien Croes y Geoffrey Wever.









Parlamentario Rocco Tjon:

Un paro n'e proyecto di Ex-Codemsa ta un señal cla cu Minister Dowers no kier inverti den husticia!

Si e para e proyecto, e mester para pa e consecuencianan tambe



EX-CODEMSA ta den tapara pa bira e centro di husticia mas grandi riba nos isla. Un proyecto cu ta conta cu sosten di ful e cadena hudicial y cu ta un inversion necesario y importante. Ta bay nifica facilidadnan nobo y condicionnan di trabou moderno y nobo.

Durante un conferencia di prensa cu mi persona a duna dialuna 1 di september mi a elabora ampliamente riba tur e documentonan cu mi a duna Minister Dowers pa loke ta e proyecto aki. E documentonan ta encera: 1) Nota di Traspaso, 2) Landsverordening 2022 riba e proyecto di cual Dowers mes a aproba e tempo ey den parlamento, 3) Bouwaanvragen, 4) Plannan di diseño, 5) Programa di exigencia di cada departamento y unidad di Husticia. 6) Publicacion di e destaho mes.

Ful e proyecto aki ta wordo carga door di e departamentonan hudicial, nos propio personal di husticia a duna nan feedback y asina a percura cu e proyecto aki no ta di Rocco Tjon of di MEP so, pero di nan, di Aruba.

Asina mes, sabiendo tur esaki, Minister Dowers ta scoge pa para e proyecto. Dicon? Segun e paso e no a haya tur documento necesario y asina a gaña algun cos mas.

Si e haci esaki, si e stop e proyecto, e mester para responsabel tambe pa e consecuencianan financiero riba e pueblo. Esaki door cu tin inversionnan haci caba door di APFA y nos por ta sigur cu esaki lo caba den corte e ora.

Pregunta cardinal ta keda, pakico en berdad sr. Dowers ta para e proyecto aki mirando cu e ta asina avansa y ta practicamente cla pa cuminsa ehecuta e plan? Interes di ken e ta mirando aki?



Pensioen na Corsou y Sint Maarten no ta suficiente pa mantene bida



UN investigacion recien a lanta preocupacionnan serio tocante e bienestar financiero di nos grandinan. Segun un estudio independiente haci pa Mercer, cu Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a pidi pa haci, hopi pensionado ta risca di biba den pobresa. E resultadonan ta mustra cu e pensioen cu hende ta ricibi no ta suficiente pa nan por mantene e bida di antes.

E rapport di Mercer ta mustra cu e ratio di reemplaso di pensioen n'e islanan ta solamente 25 porciento. Esaki kiermen cu ora hende bira bieu y stop di traha, nan ta ricibi solamente un kwart di e salario cu nan tabata gana na final di nan carera. Esaki ta hopi abou compara cu e normanan internacional, caminda e organisacionnan manera OECD ta recomenda un nivel di 70 porciento pa e pensionado por biba comodo y sin preocupacion.

Por causa pobresa

Ademas di esaki, e estudio ta haci mencion di otro problema grandi: Un gran parti di nos poblacion trahado no ta spaar pa un pensioen adicional. Solamente 32 porciento di e personanan cu ta traha tin un pensioen adicional banda di e pensioen di AOV. Pa gran parti di e trahadonan den sector priva, no ta obligatorio pa nan ta den un plan di pensioen y p'esey nan ta keda completamente dependiente di nan pensioen di AOV.

E pensioen di AOV na Corsou ta 41 porciento di e salario averahe y na Sint Maarten e ta 60 porciento. Como cu e pensioen di AOV no ta keda structuramente ahusta na e desaroyonan di salario of prijs, e poder di compra di nos grandinan ta na peliger.

Ademas di esaki, e informacion cu e trahadonan ta haya ta insuficiente. E rapport ta haci mencion cu hopi hende no sa ki dia nan pensioen ta drenta, cuanto nan tin cu paga y e posicion financiero di nan fondo di pensioen. Mercer ta splica cu e situacion aki ta crea desconfiansa y insiguridad bou di e trahadinan.

E investigadonan ta bisa cu sin reformanan necesario, e hobennan cu ta traha awo lo risca di haya un pensioen cu no ta suficiente. E pensionadonan di awo ta keda mas y mas dependiente di nan placa di spaar of mester pidi yudansa di nan famia. Esaki lo por causa un aumento den pobresa entre e grandinan den futuro. E solucion ta pa gobierno, e pueblo y e sector priva sinta hunto pa yega na un compromiso cu lo yuda pa e pensionadonan di awo y esnan di futuro por biba trankil.

Fuente: Curacao.nu

Durante Curaçao Clean Up

Staten di Corsou invita pa drenta den accion



STICHTING Curaçao Clean Up a tuma e iniciativa pa invita Staten di Corsou, via un carta cu fecha 28 di augustus, pa participa na e di 13 edicion di nan accion di limpiesa anual, cu lo tuma luga riba 20 di september. E invitacion aki ta un yamada directamente na e lidernan di pais pa duna un man na un causa importante pa e comunidad.

E organisacion a splica den e carta cu nan meta no ta solamente pa limpia e isla, sino tambe pa manda un mensahe fuerte: cu Corsou mester keda limpi permanentemente. Nan a enfatisa cu ta sumamente importante pa e miembronan di Staten tambe contribui visiblemente na e esfuerso aki. *"Boso presencia y participacion activo lo sirbi como un ehempel poderoso pa e comunidad y lo mustra cu nos lidernan ta dedica nan mes na un Corsou limpi y habitabel,"* e carta ta bisa.

Curaçao Clean Up a resalta cu pa 13 aña consecutivo, e accion di limpiesa a keda organisa, y tur aña ta logra mobilisa miles di boluntario. E exito aki ta un testigo di e dedicacion di e comunidad. Cu e yamada aki, nan ta spera di por mira e mesun spirito di solidaridad tambe cerca e miembronan di Staten. *"Nos ta spera cu e aña aki tambe e miembronan di Staten lo uni nan mes cu nos y asina mustra nan sosten pa e iniciativa aki cu ta beneficia nos isla y nos hendenan directamente,"* nan a agrega.

E invitacion ta un manera pa mustra cu e problema di sushedad ta algo cu ta toca tur hende, for di e ciudadano mas comun te na esnan na e posicionnan mas halto di poder. Ora lidernan participa den un accion asina, e ta crea un aliansa entre nan y e pueblo y ta fortalece e sintimento di un responsabilidad colectivo pa e bienestar di e isla.

E stichting ta yama tur esnan cu kier participa, incluso e miembronan di Staten, pa inscribi via nan website. E carta a cera cu e mensahe unificador: *"Hunto nos por haci un diferencia y laga Corsou mas limpi y mas bunita pa e generacionnan cu ta bin despues di nos."*

E yamada di Stichting Curaçao Clean Up ta mas cu un simpel invitacion. E ta un yamada na liderazgo, na responsabilidad y na union. E ta un oportunidad pa Staten di Corsou sali for di e sala di reunionnan y drenta den e comunidad, mustrando cu e causa di un Corsou limpi ta un prioridad nacional cu merece atencion y accion di tur hende.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

KPCN ta intensifica control di trafico cu e 'Rollerbank' nobo

PA mehora siguridad den trafico, Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) a cuminsa uza un 'rollerbank' nobo na Boneiro. E aparato aki ta permiti polis pa midi precies si scooters, bromfiets y bicicletanan electrico ta cumpli cu e reglanan di velocidad legal. Pronto, e mesun aparatonan lo wordo introduci na Saba y Sint-Eustatius tambe, pa e mesun meta.

E decision pa introduci e 'rollerbank' a bin despues di acuerdonan yama e 'triangulo di Bonaire', cu ta consisti di e Openbaar Lichaam, e Ministerio Publico y cuerpo di polis.

E gruponan aki a conclui cu e uzo di fatbike, e-bike y scooter electrico a crece substancialmente. Pa sigura cu tur esaki ta bay den bon direccion, ta necesario pa tin reglanan claro, control estricto y tambe pa educa e publico.



Regla pa Scooter y Bromfiets

Pa bromfiets y scooter, e Wegenverkeersverordeningen (regla di trafico) di e tres islanan ta stipula algun regla basico.

Nan mester:

- No pasa e velocidad maximo di 55 km/h.
- E chauffeur mester tin por lo menos 16 aña.
- E chauffeur mester tin un rijbewijs.
- E chauffeur mester bisti un helm.
- E vehiculo mester ta sigura.
- E vehiculo mester tin un plachi di number (kenteken).

Regla pa bicicletanan Electrico (e-bikes) y steps electrico

E-bikes, cu ta bicicletanan cu trapondestuning, ta permiti pa duna asistencia di pedal te cu un velocidad di 25 km/h. Si un e-bike por core mas lihe cu e velocidad aki, of si e tin un gashendel (un man pa duna gas), e ora ey e ta wordo mira como un bromfiets. E mesun reglanan pa bromfiets y scooter ta aplica pa nan.

Mescos cu e-bikes cu gashendel, e steps electrico ta wordo categorisa como bromfiets. E mesun reglanan y obligacionnan ta aplica pa nan tambe. Esaki ta nifica cu nan mester tin un plachi di number, ta sigura y e chauffeur mester bisti un helm y tin un rijbewijs.

E introduccion di e 'rollerbank' ta un paso importante pa KPCN pa nan por controla mas efectivo y sigura cu e reglanan di trafico ta wordo respeta. E medidanan aki ta esencial pa mantene e trafico sigur pa tur hende, sea nan ta riba bicicleta, scooter, of auto.

Fuente: Bonaire.nu

Gabinete ta pone lata halto pa gobernacion na Hulanda Caribense cu agenda nobo



GABINETE Hulandes ta lansa un "Agenda Goed Bestuur" (Agenda Bon Gobernacion) integral pa fortalece estado di derecho y mehora administracion publico na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Den un carta pa Tweede Kamer Hulandes, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Eddie van Marum, a reconoce un distancia entre e ambicion y e practica diario di bon gobernacion, declarando cu *"trabou pa mehora gobernacion na Hulanda Caribense ta rekeri un compromiso a largo plaso".*

E agenda ta construi a base di tres prioridad principal:

1. Fortalece gobiernonan y mehora servicio pa ciudadanonan y empresanan.
2. Reforsa institucionnan y establece marconan legal adecua y supervision.
3. Atende cu violacionnan di integridad y aumenta e resiliencia di estado di derecho.

Un principio central di e agenda ta e responsabilidad comparti entre e gobierno central Hulandes y e gobiernonan insular. Mientras cu e islanan ta primordialmente responsabel pa e calidad di nan gobernacion local, e gobierno Hulandes ta responsabel pa e sistema en general.
E enfoke ta reconoce e contexto unico y di escala chikito di e islanan , cual ta presenta tanto bentaha, manera un reaccion mas rapido di gobierno, como retonan, manera capacidad limita.

Iniciativanan clave den e agenda ta inclui fortificacion di servicionan publico via digitalisacion, manera introduccion di e Burger Service Nummer (BSN) cuminsando na fin di 2025 y haciendo DigiD disponibel. Ademas, e gabinete ta trahando pa establece marconan legal crucial cu ta comun na Hulanda Europeo. Esaki ta inclui preparacionnan pa un Ley General di Derecho Administrativo (Algemene wet bestuursrecht) adapta pa e islanan y creacion di un Ley Bibob pa haci evaluacionnan di integridad pa permisonan y contractonan publico.

Pa aumenta integridad, gobierno lo implementa un pakete di medida desaroya como reaccion riba un rapport di WODC tocante integridad administrativo-oficial. Esaki ta inclui scherp procedura di compra y destaho publico (aanbesteding) y encarga un investigacion na 2025 tocante con pa proteha klokkenluiders (melders) miho. Adicionalmente, e islanan lo ser inclui den e Monitor di Integridad y Siguridad bienal, cuminsando cu un piloto na 2025 y un prome publicacion na 2026. Un otro medida notabel ta e introduccion di educacion di ciudadania pa stimula consciencia democratico y participacion riba e islanan.

E Secretario di Estado a enfatisa cu e agenda ta provee metanan cla pa monitoria progreso , sigurando un enfoke structura pa logra un gobierno cu ta funciona bon, integro y resiliente pa e habitantenan di Hulanda Caribense.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



Cheddar Bay Biscuit Seafood Pie

ESAKI ta un plato fabuloso, tur cos cu ta dushi riba un tayo! E ta combina e sabor di un pasta di pisca den un saus cremosa y e Cheddar Bay Biscuit suave, fluffy y saboroso ariba. E ta perfecto pa un cena special.

Ingrediente

Pa e seafood pie:

3 cuchara di manteca sin salo
1 siboyo chikito, corta
1/2 chili pepper, corta (of mas, dependiendo di bo gusto)
2 cuchara di hariña
1 cup di lechi, volle melk
1/2 cup di bouillon di seafood of pisca
1/2 telep di salo
1/4 telep di pepper
1 liber di seafood mix (cabaron, pisca, crab), corta den pida grandi
1/2 cup di erwt frozen (green peas)
1 cuchara di peterselie fresco, corta

Pa e Cheddar Bay Biscuits:

2 cup di hariña (all purpose)
1 cuchara di baking powder
1/2 telep di salo
1/4 telep di garlic powder
1/2 cup di manteca sin salo, friu y corta den pida chikito
3/4 cup di buttermilk (of lechi cu un cuchara di binager of juice di lamunchi), friu
1/2 cup di keshi cheddar raspa

Pa e garlic-parsley butter:

2 cuchara di manteca sin salo, dirti
1 djente di conoflok, corta
1 cuchara di peterselie fresco, corta

Instruccion

Paso 1: Traha e seafood pie

1. Pone bo forno na 400°F (200°C).
2, Den un panchi (skillet of Dutch oven), dirti 3 cuchara di manteca. Hasa e siboyo y chili pepper te ora nan bira moli.
3. Agrega e hariña y hasa pa un minuut, mesclando constantemente.
4. Pocopoco agrega e lechi y e bouillon, mesclando te ora e saus bira diki y suave.



5. Sasona cu salo y pepper.
6. Agrega e seafood mix, erwt y peterselie. Basha tur e mescla den un forma di horna (casserole dish) di 8x8 inch.

Paso 2: Traha e Cheddar Bay Biscuits

1. Den un komchi, combina e hariña, baking powder, salo y garlic powder.
2. Uza bo man of un pastry blender pa combina e manteca den e mescla di hariña te ora e parce garnachi.
3. Agrega e keshi cheddar raspa y e buttermilk. Mescla djis te ora e mansa ta forma. No mester mans'e mucho!
4. Forma e mansa den 8 pida grandi. Pone riba e mescla di seafood pie, laga un tiki espacio entre cada un.

Paso 3: Horna y sirbi

1. Horna e pie pa 20 pa 25 minuut, of te ora e biscuits ta golden brown y e saus ta bubble.
2. Mientras e pie ta horna, traha e garlic-parsley butter: dirti e manteca y mescl'e cu e conoflok y peterselie.
3. Ora e pie sali for di e forno, brush e garlic-parsley butter ariba e biscuits.
4. Laga e pie sinta pa un par di minuut prome cu sirbi.

Disfruta di e plato dushi aki!

Fortaleza pa Famia

Rebeldia ta un escogencia y no un proceso

REBELDIA ta ora un persona, ta scoge pa boluntariamente bay contra ley y Dios Su autoridad y instruccion.

Den 2 Timoteo 3:1-5 Pablo ta papia di tempo trabahoso, con hende su caracter lo cambia, y tur esey ta rebeldia contra Dios.

Rebeldia ta hiba hende na perdida, pasobra ningun hende cu lanta contra Dios y su principionan a gana e bataya, pasobra Dios ta Todopoderoso. Awendia nos ta mira hende ta haci hopi, cos di rebeldia, cu aprobacion di leynan terenal, pero nada di esey no ta pone cu nan por surpasa boluntad y principio di Dios.

Si un mucha ta rebelde contra su mayornan, y tin otro famia, of bisiña, of amigonan ta apoy'e den su maldad, nan ta complice pa su destruccion segun Efesionan 6:1-4.

Si un homber/muhe ta comete adulterio y su amistadnan ta apoye, nan ta forma parti di su destruccion, pasobra nan no stim'e, nan no kier mir'e bon (1 Corintionan 6:12-20).

Tur esnan cu ta cana y biba den obranan di carni segun Galationan 5:19-21 ta cana den rebeldia, p'esey e palabra di Dios ta bisa cu nan lo no hereda e reino di Dios.

Tur esnan cu ta cana den inhusticia segun 1 Corintionan 6:9 ta cana den rebeldia contra Dios y lo no hereda e reino di Dios.
Aki no tin cuenta di husgamento, ta asunto di bisa un hende e berdad, y e berdad lo hacie liber.

Palabra di Dios ta bisa; No gaña boso mes, Dios no ta laga haci bofon di dj'E, pasobra loke un hende sembra, esaki tambe e lo cosecha (Galationan 6:7).

Hopi biaha hobennan ta den rebeldia, di droga, alcohol, trip riba caya tur dia, no ta honra nan mayor, no kier siña na scol, no kier haci nada den cas, y ta pensa cu e cos ta duel nan mayor, y nan ta lubida cu ta den rebeldia contra Dios nan ta, y ora cos ta bay malo cu nan, nan kier rabia tambe.

Un homber cu tin trabao, cu tin placa, y no ta cria su yiunan ta den rebeldia, e ta pio cu un pagano, pasobra e ta nenga di cumpli cu su deber dilanti di Dios y hende.



Un persona cu no kier pordona su prohimo, ta den rebeldia, pasobra palabra di Dios ta bisa, cu si nos no pordona nos prohimo, Dios tampoco ta pordona nos, y falta di pordon por hiba hasta na perdida di nos libertad of mas doloroso ainda por causa bida di hende.

Ta tempo pa hende para keto un rato y pensa te na unda nan kier yega cu nan rebeldia (1 Samuel 15:23) pasobra rebeldia contra Dios ta amistad cu diabel, ta porta habri pa malicia y scuridad.

Ora un hende ta crece spiritualmente, e ta pasa den un proceso di crecemento, pasobra ta Dios purbando su curason pa e ta fiel den cosnan di Dios. Hasta ora hende kier logra un puesto na su trabao, e ta pasa den un proceso, den cual e tin di siña su trabao bon, pa e ta capacita.

Pero ora un hende mes ta hinca su curpa den problema, y ta rebeldia contra palabra, principio, y mandamento di Dios, e persona ey ta rebelde pasobra boluntariamente e a scoge pa haci esey.

Mayornan cu ta rebelde, ta contamina cas cu rebeldia, y despues kier tira e falta riba e yiunan, pero si un mayor no ta biba di acuerdo cu e palabra di Dios e mes ta sembra rebeldia den cas.

Den rebeldia no tin ningun beneficio.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Moonshine Mulligans Golf Group

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos miembro:

Angel 'Eddy' Tromp

Di parti di e miembronan Dirk Jan Bekius, Jan Segers, Peter Dekker, Wouter Werkema, Charles Latham, Erik van Droogenbroek, Jelmer Snow, Irwin Perret, Joey van Brussel, Milton van Brussel y Eduard Brete.

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na famia, amistad y coleganan di Eddy.

Nos lo keda recorda Eddy como e beisbolista profeshonal cu a bira nos golfista preferi.

Seguramente nos lo haña Eddy su falta no solamente como compañero de equipo riba e golfcourse pero tambe como un querido amigo.

Cu nos amigo Eddy sosega na paz.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

In loving memory
My greatest love....

Eddy Tromp

"Eddy Balo"
*July 24, 1951 - †August 31, 2025

No more suffering, no more struggle.
You showed us strength beyond measure, until the very last inning.
You were not just loved, you were a true legend and you will live on in our hearts and memories forever.

Now you're reunited with Orlando, playing the game you both loved.

Forever cherished in our hearts

Beloved husband of Josje,
Father of Yvette and Vivian,
Proud grandfather of Novi-Lou and Avelíe,
Father-in-law of Pascal and Le Roy.

Also remembered with love by family, friends, and acquaintances
In Aruba and the Netherlands.

The cremation and opportunity to offer condolences will take place on **September 4th, 2025** at 9.00AM-11.00AM Aurora Funeral Home

A livestream will be available on the Facebook page:
Obituary Aruba

With gratitude for your understanding, the family will not be receiving visitors at home

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradecimento/Invitacion

Pa medio di esaki kier a gradeci tur esnan cu na un manera of otro a mustra atencion, cariño durante e tempo dificil di enfermedad y cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima.

Marcelo Croes

Un gradecimento di curazon ta bay na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan. Un danki ta bay na Wilhelmina Kankerfonds, muy specialmente Sra Lola Geerman. Sra Lola masha danki pa tei tur momento cu tawata mester, specialmente e orashonan cu nos defunto stima y tambe pa tei pa nos.

Un danki special tambe na dr Wieringa, un amor di persona, cu desde e prome dia a tratele te na final cu hopi amor.

Danki pa tei semper pa nos. Un danki di curason na tur esnan cu a compañanos den orashonnan, rosarionan pa nos defunto stima. Boso sosten ta un forsa pa nos na e momentonan duro nan aki.

Alabes famia ta invita famia, bisiña, amistad y conocir na tres Santo Sacrificio di Misa pa Descanso di nos defunto stima na misa Immaculada Cocepcion.

Diamars: 2 di September 2025 7.00 p.m.
Diaranzon: 3 di September 2025 7.00 p.m.
Diabierna: 5 di September 2025 7.00 p.m.

Despues di misa lo tin rosario na cas pa descanso di nos defunto stima su alma.

Romans
8:26

God understands the cries of our hearts even when they are too deep for words




The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters;
He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23

With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God's will, we announce the passing of:

Lucy Gilbert

Better known as "Daphnie or Dofrin"
*12-12-1937 - †29-08-2025

Date and place of cremation would be announced at a later date.




Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento di

Emiliano Dirksen

Mihor conoci como:" Papitpo of Emi"
*12-11-1941 - †29-08-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

ROMANS 8:18

the pain that you've been
feeling, can't compare to
the joy that is coming






Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Renee Joëll Paesch

Cariñosamente yama
"Momo Rene of Hustle"
*30-11-1990 - †23-08-2025

Mayornan:
†Pablo Paesch
†Lauriana Dania

Na nomber di su:
Yiunan cu e la stima:
Jorden Paesch y Melody Paesch

Rumannan:
Silvana Merselina y Ruperto Jacobs
Michel y Angelique Paesch Dijkhoff

Sobrina y sobrinonan cu e la stima:
Mi-Angela Paesch & Michelangelo Paesch
Clayton Jacobs & Justin Jacobs

Tanta y Omonan na aruba y Hulanda
Prima y primonan na Aruba y Hulanda

Amiga y Amigonan na Aruba y Hulanda mucho hopi pa menciona

Su Coleganan di Super Do-it Center Shaba

Demas Famia:
Paesch, Dania, Merselina, Jacobs, Dijkhoff, Geerman, Vrolijk, Vasquez, Dirksz, Goijla, Werleman, Ras, Croes

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **Diasabra 6 september** na Aurora di 9or pa cu 11or di mainta.

Condolencia lo tuma lugar **Diabierna 5 september** na Aurora di 7or pa 9or di anochi
Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida miembro di famia

Mi no tey mas, pero recordami semper den boso curazon.

Vol Bewondering voor zijn kracht en doorzettingsvermogen, laten wij los onze eigenzinnige, lieve vader, schoonvader, broer en oom, mijn pai



Roy Anselmo Croes

Aruba: *25 december 1947
Amsterdam: † 19 augustus 2025

Zoraima, Ronald en Vince
Jair en Elisabetta
Dicky
Broer, zussen, kinderen
en familie

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.




A fayece cristianamente

Zelda Miriam Steenen

Miho conoci como "Zess" Jufr. Zelda

Su mama stima:
Magda Ramona Steenen

Su partner:
Godfried Lampe

Mescos yiu:
Brainer Lampe, Dianne Croes y Cyanne Petrocchi

Su primo-y primanan:
Raquel Muyale y yiu Rocky Donker
Randolph, Jessy Wiersma Sneek y yiu nan
Jesra y Win Xuan, Jasmira Wiersma Maghalia
Steenen, Sharine Steenen y yiunan na Hulanda, Elaine Gietel
Eddy Gietel, Astrid Gietel, Ingrid Does-Gietel, Iris Gietel
Debbie Arendsz-Gietel, Maritza Sillie, Rugia Sillie, Valerie Adonis

Su amor chikito:
Naemy

Su acto primo y primanan:
Erik Steenen, Tito Wagib Thiel, Eva Suyen Thiel, Kassidy y Enoch Steenen

Su rumannan:
Lisette Mohamed, Edmond Adonis, Gina Adonis

Mama di su rumannan:
Keta Adonis

Iha nan:
Markwin – Faridi – John – Jessica

Amigo nan di cas stima:
Eileen y Win Snijders
Yola Snijders y mescos cu subrina Jealdyne Yarzagaray Elvis Gomez

Su gruponan:
Karaoke, The Scrapping B'sss, Grupo di oracion, Girlsz, Animachis, Serenity, Class of 1983

Tur otro amiga y amigo bisinja y conocirnan.

Demas Famia: Steenen, Lampe, Muyale, Wiersma, Adonis, Gietel, Snijders, Sneek, Dania, Herts, Comenencia, Rafael y Quandus

Un suplica pa bisti color nan alegre pa asina nos celebra Zess su bida.

Enves di flor of krans, un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima Dakota, **Diahuebs 4 di September 2025**, di 1'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

E defunto mes a traha e anuncio aki.




"Blessed are peacemakers, for they shall be called sons of God. He walked in love, served with strength, and sought peace above all." Matthew 5:9

With deep sorrow in our heart, we announce the passing of our beloved:

Valentino Sotero Wernet

Better known as: "Vale"
*19 November 1966 - †28 August 2025

Wife:
Pamela Wernet-Dedier

Sons:
Ekon and Tyreke Wernet

Grandchildren:
Leah, Jaelan and Elyhxa Wernet

Mothers of his grandchildren:
Leeanne Jansen and Amber James

Sister and brother:
Maria and Mirtho Cornelis-Wernet
Mauricio and Magaly Geerman-Ras

Mother-in law:
Viola Dedier-Duinkerk

Nieces and nephews:
Liliana Yrausquin and children
Emirson Cornelis
Geerman, D'Yvonne Perez Ramirez and children
Kathleen Geerman
Rinayla Petit, Kevin Penniston and children
Shamira, Jonathan Jacobs and children
Renzo Petit, Nahiana Kock and children
Kaitlyn Penniston

Sister-in-law:
Erika Dedier
Jackie and Greg Rietwijk
Shirley and Alison Williams-Spanner

Brother-in-law:
Curtis Duinkerk and family

Goddaughter:
Iyanla Rietwijk and family
Jeneida Whitfield

Godson:
Allison "Sharkk" Gario

Aunts and uncles:
Jacinta Geerman and family
Ilda Geerman and family
Adela, Le Erasmus and family
Rosita Croes and family

Godfather: Willem Vrolijk and family

Cousins too numerous to mention, friends and colleagues from American Airlines

Close friends:
Michael Sprok and family, Glen Penniston

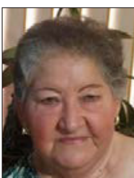
Valentino Wernet was related to:
Wernet, Dedier, Rafini, Cornelis, Yrausquin, Duinkerk, Geerman, Kock, Petit, Maduro, Ridderstap, Lopez, Erasmus, Croes, Penniston, Rietwijk, Irausquin, Williams.

Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.
Vale was a joyful person, therefore we are asking to wear colorful clothing.
We welcome family and friends to share in tribute and memory. Condolences may be offered on Monday at Noord Cura Cabai 45, from 7:00 to 9:00PM. There will be no casket present – only a time of remembrance, reflection and honoring his life.

Funeral service will take place on **Tuesday September 2, 2025** from 9:00 to 11:00AM at Pray Funeral Home in San Nicolas

In lieu of flowers or wreaths, we respectfully request that you honor the memory in your own personal way.

We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at the home.




"Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1,2,3.

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Ruman, Tanta, stima:

Filomena Maria Maduro-Paskel

Mihor conoci como:
"Meme" of "Mechi"
*23-10-1942 - †22-08-2025

Na nomber di su:
Esposo:
†Vero Ethelwoldo "Bochi" Maduro

Yiu:
Jolina y Rene Hoftijzer – Maduro

Su 2 tesoronan:
Brandon Vero Hoftijzer
Eve Alina Hoftijzer

Rumannan:
Diana "Anichi" y † Herman "Hemmy" Croes-Paskel y famia
† Carlos "Cai" Paskel
Carmen "Chede" y Jossy Croes-Paskel y famia
Maria "Ija" y Adolf "Dufi" Kock-Paskel
Narcisa "Sisi" Paskel y † Richie Gomez
Rita Paskel y famia
Ricarda "Calchi" y Mirto de Kort-Paskel y famia
Aida y Frans Dijkhoff-Paskel y famia

Swanan y Cuñanan:
† Alberto y † Maria Tromp-Colina y famia
† Greta Maduro
† Isidro "Chido" y Reina Maduro-Thomas y famia
Edna Maduro
† Edwina Maduro y famia
Elias "Elio" y Lucia Maduro-Kelly y famia
Edwin Maduro
Jose Antonio "Jossy" y Rosa Maduro-Thomas y famia
Erwin "Mau" Maduro y famia
Astrid Maduro

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di Joyeria Olga Vasquez.

Su ayudantenan di cas: Marisol y Sirlys

Su dokternan: Dr. Vis y Dr. Garcia

Demas famia na Merca, Hulanda, Curaçao, Canada y Colombia.

Demas famia: Paskel, Maduro, Hoftijzer, Thijsen, Croes, Kock, Rasmijn, de Kort, Dijkhoff, Coffie, van der Linde, de Cuba, Ruiz, Brokke, Kelly, Lacle, Werleman, Henriquez, Tromp, Colina, Thomas, Robert, Hek, Fingal, Vasquez, Goeting, Blume, Rijke, Buckley, Gomez, Boekhoudt, Vrolijk, Arends, Giraldo, Iron Order Steel Knights MC Aruba.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **diamars 2 di September 2025**, di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

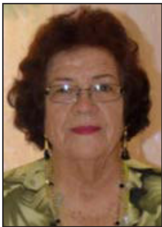
En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na Fundacion Alzheimer Aruba.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di Casa, Mama, Wela y Tanta stima:



Fortunata Elizabeth Zievinger – Trimon

Mihor Conoci como Nanay
*19-11-1945 †28-08-202

Esposo:
Sixto Zievinger

Yuinan:
Angeline y Hubert Tromp
Alvin y Juëlla Zievinger-Kock

Nieta y Nietonan:
Gislaine y Jovan Tromp
Jay, Jozy y Jordy Zievinger

Suegro y Suegranan:
†Johannes y Sira Tromp
Eufracio y Maria Kock

Rumannan:
†Emiliano(Miano) y †Leona Trimon-Fingal
†Rufino y Ursula (Luchi) Trimon-Hieroms
†Rodulfo (Dufy) y †Emiliana Trimon-Dijkhoff
†Otilia y †Elias Fingal- Trimon
†Gumersindo (Chimbo) y Elvira Trimon-Dijkhoff

Swa y Cuñanan:
Sra vda Nanita Marti y famia na Corsow
† Maria y † Keesi Dabian
† Juan y † Cecilia Zievinger- Henriquez
Miguel Zievinger
Magda y Lucas Winterdaal- Zievinger
† Pedro y † Lin Zievinger- Cornelie
Timoteo y Imelda Zievinger - Maduro
Calixta y Quintin Erasmus - Zievinger
Marieta y Lorenzo Ridderstaat - Zievinger
Lucia Grecia Zievinger
Arminda y Maximo Wernet- Zievinger
Ruthsel y Flora Zievinger – Erasmus

Ihanan:
Geraldine Trimon
Gwendoline Tromp

Mihor Amiganan:
Olivia Benschop-Erasmus, Susan Maduro-Irausquin, Gerarda Loof, Hannah Samson

Tur subrino/subrinanan y demas famia
Marjorie, Shirley, Giovanni, Geraldine, Xiomara, Elias Jr., Robert, Michael, Richard, Cedric, Albertico, Freddy, Francis y Joseline, Natasha, Anoushka, Alexander y Angelo.

Famia:
Trimon, Zievinger, Tromp, Kock, Fingal, Dijkhoff, Hieroms, Marti, Winterdaal, Erasmus, Wernet, Ridderstaat, Cornelie, Maduro, Henriquez, Dabian, Idigoras Cottarelo, Geerman, Luidens, Coutinho, Botta.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona cualkier miembro di famia.

Un danki special pa tur esnan cu a yama, what's app of companja nos durante e temporada dificil. Nos ta hopi agredecido na tur esnan cu tawata tey pa nos como famia.

E acto di entiero lo tuma lugar **2 september 2025** na Misa Santa Ana di Noord di 2'or pa 4'or PM y despues nos lo hiba nos difunto stima pa su ultimo lugar di Descanso den Santana Catolico na Noord. Despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com